**Parlament Ewropew**
2024-2029

*Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri*

**2025/0550(COD)**

06.03.2026

# ABBOZZ TA' OPINJONI

tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri

għall-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni u l-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-programm "AgoraEU" għall-perjodu 2028-2034, u li jħassar ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818
(COM(2025)0550 – C10-0173/2025 – 2025/0550(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Mélissa Camara

PA_Legam

## ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-Programm AgoraEU se jkun wieħed mill-istrumenti finanzjarji ewlenin tal-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2028-2034 fl-oqsma tad-demokrazija, id-drittijiet fundamentali u l-ugwaljanza. Dan wasal fi żmien ikkaratterizzat minn rigress inkwetanti fl-istat tad-dritt u sfidi dejjem akbar għad-drittijiet tan-nisa, tal-persuni LGBTIQ u tal-minoranzi f'diversi Stati Membri.

Il-valuri minquxa fl-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, jiġifieri d-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, mhumiex biss prinċipji dikjaratorji. Dawn jimponu obbligi konkreti fuq l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri. L-attakki ripetuti fuq id-drittijiet sesswali u riproduttivi, l-istigmatizzazzjoni tal-persuni LGBTIQ, l-iżmuntar tal-politiki tal-ugwaljanza u t-tiċkin tal-ispazju ċiviku jirriflettu rigressjoni demokratika usa' li ddgħajjef il-proġett Ewropew kollu kemm hu.

F'dan il-kuntest, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għandhom rwol essenzjali ta' kontrobilanċ. Huma jappoġġaw lill-vittmi tad-diskriminazzjoni u l-vjolenza, jiżguraw l-aċċess għad-drittijiet, jinvolvu ruħhom f'litigazzjoni strateġika, jikkontribwixxu għad-dibattitu pubbliku u jimmonitorjaw il-konformità mad-dritt tal-Unjoni. L-organizzazzjonijiet femministi, antirazzisti u LGBTIQ sikwit ikunu fuq quddiem nett. Kulma jmur qed ikun dejjem aktar fil-mira ta' pressjoni politika, kampanji ta' deleġittimizzazzjoni, restrizzjonijiet legali u tnaqqis fil-finanzjament.

L-opinjoni tenfasizza wkoll l-importanza li jiġi ppreservat u msaħħaħ il-legat tal-programmi eżistenti, b'mod partikolari l-programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri (CERV) u l-fergħa Daphne tiegħu ddedikata għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-bniet. Dawn l-istrumenti kellhom rwol kruċjali fl-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, fit-titjib tal-appoġġ għall-vittmi u fl-avvanz tal-isforzi tal-Unjoni għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza abbażi tal-ġeneru. Għaldaqstant, l-integrazzjoni ta' dawn l-istrumenti f'AgoraEU trid tiżgura l-kontinwità, riżorsi adegwati u impenn politiku ċar għas-sostenn u t-tisħiħ tal-ġlieda kontra l-vjolenza abbażi tal-ġeneru madwar l-Unjoni.

Il-finanzjament tal-UE jikkostitwixxi lieva deċiżiva biex jiġi ppreservat l-ispazju ċiviku u tiġi żgurata l-protezzjoni effettiva tad-drittijiet fundamentali. Il-konsolidazzjoni tal-istrumenti eżistenti taħt l-AgoraEU m'għandha taħt l-ebda ċirkostanza twassal għal dilwizzjoni tal-prijoritajiet relatati mal-ugwaljanza u d-drittijiet fundamentali. Tali dilwizzjoni, *de facto*, tammonta għall-approvazzjoni tal-erożjoni tad-drittijiet fundamentali fl-Unjoni.

Programm koerenti u kredibbli għandu għaldaqstant:

- jirrikonoxxi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri b'mod espliċitu, inkluż it-twettiq sħiħ tas-saħħa sesswali u riproduttiva u d-drittijiet relatati, bħala objettiv ta' strutturar;

- jiggarantixxi għotjiet operattivi prevedibbli u pluriennali biex tiġi żgurata l-indipendenza tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;

- jiżgura aċċessibbiltà effettiva tal-finanzjament għall-atturi fil-livell lokali, b'mod partikolari f'ambjenti fejn l-ispazju ċiviku huwa ristrett;

- jintegra approċċ intersezzjonali biex jiġu indirizzati forom ta' diskriminazzjoni multipli u li jikkoinċidu.

Il-kredibbiltà tal-Unjoni Ewropea fix-xena internazzjonali fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem tiddependi fuq il-kapaċità tagħha li tiddefendi dawk l-istess drittijiet fi ħdan il-fruntieri tagħha. Ma tistax tippromwovi l-ugwaljanza u l-istat tad-dritt esternament filwaqt li ddgħajjef l-istrumenti li jissalvagwardjawhom internament.

AgoraEU għandu għalhekk jitfassal bħala strument ta' konsolidazzjoni demokratika. Fil-kuntest attwali, l-ambigwità ma tipproteġix lill-Unjoni, iżda minflok tesponiha. L-affermazzjoni ċara tad-difiża tal-ugwaljanza u tal-ispazju ċiviku hija imperattiv legali, politiku u demokratiku.

## EMENDI

Il-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri jippreżenta lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, bħala l-kumitat responsabbli, dan li ġej:

**Emenda 1**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (1) F'konformità mal-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż id-drittijiet tal-persuni li jappartjenu għal minoranzi, li huma komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn jipprevalu l-pluraliżmu, in-nondiskriminazzjoni, it-tolleranza, il-ġustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel ("valuri tal-Unjoni"). Il-valuri tal-Unjoni huma riflessi fid-drittijiet, fil-libertajiet u fil-prinċipji minquxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-"Karta"). L-Artikolu 3 tat-TUE jagħti wkoll mandat lill-Unjoni biex tippromwovi l-ħarsien tad-drittijiet tat-tfal. L-Artikolu 10 tat-TUE jiddikjara wkoll li l-funzjonament tal-Unjoni għandu jissejjes fuq id-demokrazija rappreżentattiva, li ċ-ċittadini jkunu rrappreżentati direttament fil-livell tal-Unjoni fil-Parlament | (1) F'konformità mal-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż id-drittijiet tal-persuni li jappartjenu għal minoranzi, li huma komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn jipprevalu l-pluraliżmu, in-nondiskriminazzjoni, it-tolleranza, il-ġustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel ("valuri tal-Unjoni"). Il-valuri tal-Unjoni huma riflessi fid-drittijiet, fil-libertajiet u fil-prinċipji minquxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-"Karta") ***u fit-Trattati***. L-Artikolu 3 tat-TUE jagħti wkoll mandat lill-Unjoni biex tippromwovi l-ħarsien tad-drittijiet tat-tfal. L-Artikolu 10 tat-TUE jiddikjara wkoll li l-funzjonament tal-Unjoni għandu jissejjes fuq id-demokrazija rappreżentattiva, li ċ-ċittadini jkunu rrappreżentati direttament fil-livell tal-Unjoni fil-Parlament |

| | |
|---|---|
| Ewropew, u li ċ-ċittadini jkollhom id-dritt jipparteċipaw fil-ħajja demokratika tal-Unjoni. L-Artikolu 20 jistabbilixxi ċ-ċittadinanza tal-Unjoni u jistabbilixxi drittijiet importanti li ċ-ċittadini tal-Unjoni għandhom, fost l-oħrajn, igawdu. | Ewropew, u li ċ-ċittadini jkollhom id-dritt jipparteċipaw fil-ħajja demokratika tal-Unjoni. L-Artikolu 20 ***tat-TFUE*** jistabbilixxi ċ-ċittadinanza tal-Unjoni u jistabbilixxi drittijiet importanti li ċ-ċittadini tal-Unjoni għandhom, fost l-oħrajn, igawdu. |
| | Or. en |

**Emenda 2**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 4**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (4) Il-Programm jenħtieġ li jkun is-suċċessur tal-Programm Ewropa Kreattiva stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3] u tal-Programm CERV dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri, stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/692 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[4]. Dan jenħtieġ li jissimplifika diversi azzjonijiet tal-finanzjament b'appoġġ għal-libertà u l-pluraliżmu tal-midja, u jiġġieled id-diżinformazzjoni b'appoġġ għall-għoti ta' informazzjoni dwar materji tal-Unjoni. Il-midja ħielsa u pluralistika u s-soċjetà ċivili huma fost l-għassiesa ewlenin tas-sistemi demokratiċi tal-Unjoni, u dawn jaqdu rwol kruċjali għar-reżiljenza demokratika, u għalhekk ***għandhom*** jiġu appoġġati. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll is-setturi kulturali, kreattivi u tal-midja, jisfrutta s-setgħa tal-kultura u d-diversità kulturali, isaħħaħ l-ispazju tal-informazzjoni, u jappoġġa l-isforzi tal-Unjoni biex isaħħaħ soċjetà bbażata fuq id-drittijiet, inklużiva, ugwali u demokratika. Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju indikattiv għall-Programm "AgoraEU"[5]. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, il-prezzijiet kurrenti qed jiġu | (4) Il-Programm jenħtieġ li jkun is-suċċessur tal-Programm Ewropa Kreattiva stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3] u tal-Programm CERV dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri, stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/692 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[4]. Dan jenħtieġ li jissimplifika diversi azzjonijiet tal-finanzjament b'appoġġ għal-libertà u l-pluraliżmu tal-midja, u jiġġieled id-diżinformazzjoni b'appoġġ għall-għoti ta' informazzjoni dwar materji tal-Unjoni. Il-midja ħielsa u pluralistika u s-soċjetà ċivili huma fost l-għassiesa ewlenin tas-sistemi demokratiċi tal-Unjoni, u dawn jaqdu rwol kruċjali għar-reżiljenza demokratika, u għalhekk ***jenħtieġ li*** jiġu appoġġati. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll is-setturi kulturali, kreattivi u tal-midja, jisfrutta s-setgħa tal-kultura u d-diversità kulturali, isaħħaħ l-ispazju tal-informazzjoni, u jappoġġa l-isforzi tal-Unjoni biex isaħħaħ soċjetà bbażata fuq id-drittijiet, inklużiva, ugwali u demokratika. ***Jenħtieġ li jikkontribwixxi b'mod attiv għall-protezzjoni u l-avvanz tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, u għall-ġlieda kontra n-narrattivi kontra l-ġeneru u d-diżinformazzjoni marbuta mal-ġeneru.*** |

kkalkulati bl-applikazzjoni ta’ deflatur fiss ta’ 2%.

Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju indikattiv għall-Programm “AgoraEU”[5]. Għall-fini ta’ dan ir-Regolament, il-prezzijiet kurrenti qed jiġu kkalkulati bl-applikazzjoni ta’ deflatur fiss ta’ 2%.

[3] Ir-Regolament (UE) 2021/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta’ Mejju 2021 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2021-2027) u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 (ĠU L 189, 28.5.2021, p. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Ir-Regolament (UE) 2021/692 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta’ April 2021 li jistabbilixxi l-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 (ĠU L 156, 5.5.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Meta rilevanti, l-appoġġ mill-Programm jenħtieġ li jħaffef u jixpruna l-investimenti billi jindirizza l-fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta’ investiment subottimali, b’mod proporzjonat, u jevita d-duplikazzjoni jew l-esklużjoni, u billi jinċentiva l-finanzjament privat, u għandu jkollu valur miżjud tal-Unjoni.

[3] Ir-Regolament (UE) 2021/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta’ Mejju 2021 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2021-2027) u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 (ĠU L 189, 28.5.2021, p. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Ir-Regolament (UE) 2021/692 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta’ April 2021 li jistabbilixxi l-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 (ĠU L 156, 5.5.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Meta rilevanti, l-appoġġ mill-Programm jenħtieġ li jħaffef u jixpruna l-investimenti billi jindirizza l-fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta’ investiment subottimali, b’mod proporzjonat, u jevita d-duplikazzjoni jew l-esklużjoni, u billi jinċentiva l-finanzjament privat, u għandu jkollu valur miżjud tal-Unjoni.

Or. en

**Emenda 3**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 6**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (6) F’ambjent ekonomiku, soċjali u ġeopolitiku li qed jinbidel malajr, l- | (6) F’ambjent ekonomiku, soċjali u ġeopolitiku li qed jinbidel malajr, l- |

esperjenza riċenti wriet il-bżonn li l-qafas finanzjarju pluriennali u l-programmi tiegħu jkunu flessibbli aktar. Għal dak il-għan, u bi qbil mal-objettivi tal-Programm "AgoraEU", il-finanzjament se jqis kif xieraq il-ħtiġijiet ta' politika li qed jevolvu u l-prijoritajiet tal-Unjoni kif identifikati fid-dokumenti rilevanti ppubblikati mill-Kummissjoni, fil-konklużjonijiet tal-Kunsill u fir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew filwaqt li jiżgura prevedibbiltà biżżejjed għall-implimentazzjoni.

esperjenza riċenti wriet il-bżonn li l-qafas finanzjarju pluriennali u l-programmi tiegħu jkunu flessibbli aktar. Għal dak il-għan, u bi qbil mal-objettivi tal-Programm "AgoraEU", il-finanzjament se jqis kif xieraq il-ħtiġijiet ta' politika li qed jevolvu u l-prijoritajiet tal-Unjoni kif identifikati fid-dokumenti rilevanti ppubblikati mill-Kummissjoni, fil-konklużjonijiet tal-Kunsill u fir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew filwaqt li jiżgura prevedibbiltà biżżejjed għall-implimentazzjoni. ***Il-finanzjament se jiżgura wkoll allokazzjonijiet finanzjarji delimitati, prevedibbli u adegwati mmirati lejn oqsma bħall-ġlieda kontra l-vjolenza abbażi tal-ġeneru u l-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, kif ukoll fondi speċifiċi allokati għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.***

Or. en

**Emenda 4**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 8**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (8) Iżda fl-Unjoni, is-setturi kulturali u kreattivi huma frammentati fuq linji nazzjonali u lingwistiċi. Qed isibu wkoll diversi sfidi, bħal attakki fuq il-libertà tal-espressjoni artistika, kundizzjonijiet tax-xogħol prekarji, trasformazzjonijiet diġitali biż-żieda tal-intelliġenza artifiċjali, ***u l-ħtieġa*** ta' adattament għat-tibdil fil-klima. Il-Programm jenħtieġ li jgħin lil dawk is-setturi biex iwieġbu għal sfidi bħal dawn, jaħtfu l-potenzjal kollu tagħhom u jipproġettaw lilhom infushom b'mod riżolut għall-ġejjieni filwaqt li jiżguraw l-aktar parteċipazzjoni wiesgħa, inkluż minn atturi lokali u reġjonali, b'diversi mezzi u formati. | (8) Iżda fl-Unjoni, is-setturi kulturali u kreattivi huma frammentati fuq linji nazzjonali u lingwistiċi. Qed isibu wkoll diversi sfidi, bħal attakki fuq il-libertà tal-espressjoni artistika, kundizzjonijiet tax-xogħol prekarji, trasformazzjonijiet diġitali biż-żieda tal-intelliġenza artifiċjali, ***il-ħtieġa*** ta' adattament għat-tibdil fil-klima***, u inugwaljanzi strutturali persistenti, inklużi l-inugwaljanzi bejn il-ġeneri u d-diskriminazzjoni abbażi tas-sess, l-identità tal-ġeneru, l-orjentazzjoni sesswali, l-oriġini razzjali jew etnika, id-diżabbiltà, l-età jew ir-reliġjon***. Il-Programm jenħtieġ li jgħin lil dawk is-setturi biex iwieġbu għal sfidi bħal dawn, jaħtfu l-potenzjal kollu tagħhom u jipproġettaw lilhom infushom |

b'mod riżolut għall-ġejjieni filwaqt li jiżguraw l-aktar parteċipazzjoni wiesgħa, inkluż minn atturi lokali u reġjonali, b'diversi mezzi u formati.

Or. en

**Emenda 5**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 15**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (15) Il-ħarsien u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali jgħinuna nsawru Unjoni aktar demokratika. In-nondiskriminazzjoni hi prinċipju ewlieni tal-Unjoni minqux fl-Artikolu 19 tat-TFUE u fl-Artikolu 21 tal-Karta. Il-ħidma favur soċjetà ugwali u ħielsa mid-diskriminazzjoni tikkontribwixxi biex jinħataf il-potenzjal tan-nies fid-diversità tagħhom u għat-tkabbir kulturali, ekonomiku u soċjali. Tgħin ukoll biex jingħelbu l-kawżi sottostanti tal-vjolenza kontra l-gruppi vulnerabbli, li min-naħa tagħha hija attakk frontali fuq l-ugwaljanza. Għalhekk, il-Programm jenħtieġ li jippromwovi azzjonijiet li jindirizzaw il-forom kollha ta' diskriminazzjoni u intolleranza, jiġifieri d-diskriminazzjoni diretta u indiretta, b'attenzjoni għall-forom speċifiċi ta' diskriminazzjoni strutturali u intersezzjonali, biex jiġu appoġġati l-oqfsa ta' politika rilevanti tal-Unjoni. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra kull forma ta' żenofobija u razziżmu, ***antisemitiżmu*** u ***mibegħda kontra l-Musulmani***, ***l-omofobija***, il-bifobija, it-transfobija, l-interfobija, l-intolleranza u d-diskriminazzjoni abbażi tal-identità tal-ġeneru, l-intolleranza lejn persuni li jappartjenu għal minoranzi inkluż ir-Rom, kif ukoll id-diskors ta' mibegħda. Il- | (15) Il-ħarsien u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali jgħinuna nsawru Unjoni aktar demokratika. In-nondiskriminazzjoni hi prinċipju ewlieni tal-Unjoni minqux fl-Artikolu 19 tat-TFUE u fl-Artikolu 21 tal-Karta. Il-ħidma favur soċjetà ugwali u ħielsa mid-diskriminazzjoni tikkontribwixxi biex jinħataf il-potenzjal tan-nies fid-diversità tagħhom u għat-tkabbir kulturali, ekonomiku u soċjali. Tgħin ukoll biex jingħelbu l-kawżi sottostanti tal-vjolenza kontra l-gruppi ***f'sitwazzjonijiet*** vulnerabbli, li min-naħa tagħha hija attakk frontali fuq l-ugwaljanza. Għalhekk, il-Programm jenħtieġ li jippromwovi azzjonijiet li jindirizzaw il-forom kollha ta' diskriminazzjoni u intolleranza, jiġifieri d-diskriminazzjoni diretta u indiretta, b'attenzjoni għall-forom speċifiċi ta' diskriminazzjoni strutturali u intersezzjonali, biex jiġu appoġġati l-oqfsa ta' politika rilevanti tal-Unjoni. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra kull forma ta' żenofobija u razziżmu, ***l-antisemitiżmu*** u ***l- iżlamofobija, l-omofobija***, ***il-lesbofobija***, il-bifobija, it-transfobija, l-interfobija, l-intolleranza u d-diskriminazzjoni abbażi tal-identità tal-ġeneru ***u tal-karatteristiċi tas-sess***, l-intolleranza lejn persuni li jappartjenu għal minoranzi inkluż ir-Rom, ***il-komunitajiet*** |

Programm jenħtieġ li jikkontribwixxi wkoll biex l-Unjoni tkun tista' twettaq l-impenn li ħadet bħala Parti għall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà adottata fit-13 ta' Diċembru 2006[6] biex tippromwovi, tħares u tiżgura t-tgawdija sħiħa u ugwali tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kollha mill-persuni b'diżabbiltà kollha.

[6] ĠU L 23, 27.01.2010, p. 35-36

***razzjalizzati, il-migranti, il-persuni b'diżabbiltà, u l-minoranzi etniċi, reliġjuż jew lingwistiċi,*** kif ukoll id-diskors ta' mibegħda. Il-Programm jenħtieġ li jikkontribwixxi wkoll biex l-Unjoni tkun tista' twettaq l-impenn li ħadet bħala Parti għall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà adottata fit-13 ta' Diċembru 2006[6] biex tippromwovi, tħares u tiżgura t-tgawdija sħiħa u ugwali tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kollha mill-persuni b'diżabbiltà kollha***. Il-Programm jenħtieġ li jiżgura wkoll djalogu strutturat u kontinwu mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inklużi dawk li jaħdmu għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-LGBTIQ.***

[6] ĠU L 23, 27.01.2010, p. 35-36

Or. en

**Emenda 6**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 17**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (17) L-ugwaljanza bejn il-ġeneri hi dritt fundamentali u objettiv tal-Unjoni u ***l-Programm*** jenħtieġ li ***jappoġġaha***. Minkejja ***ħafna kisbiet***, ***għad fadal bosta sfidi sinifikanti li*** jeħtieġu ***tisħiħ tal-impenn*** tal-Unjoni. Dan jinkludi l-ħidma favur il-ħelsien mill-vjolenza abbażi tal-ġeneru, l-ogħla standards tas-saħħa, inkluż b'mod partikolari s-saħħa sesswali u riproduttiva, il-paga ugwali u t-tisħiħ tal-pożizzjoni ekonomika, il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata, il-kura, impjiegi ugwali, l-opportunitajiet tal-karriera u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, edukazzjoni ta' kwalità u inklużiva, il-parteċipazzjoni politika u r-rappreżentanza ugwali, il- | (17) L-ugwaljanza bejn il-ġeneri hi dritt fundamentali u objettiv tal-Unjoni***. Il-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri*** u ***l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri fl-attivitajiet kollha tal-Unjoni hija għalhekk kompitu ewlieni tal-Unjoni u xprun għall-iżvilupp soċjali, u*** jenħtieġ li ***tiġi promossa mill-Programm***. Minkejja ***l-progress miksub, l-inugwaljanzi strutturali persistenti, l-istereotipi marbuta mal-ġeneru***, ***id-disparitajiet ekonomiċi u l-attakki kkoordinati kontra d-drittijiet tan-nisa u tal-LGBTIQ*** jeħtieġu ***impenn imsaħħaħ u sostnut fil-livell*** tal-Unjoni. ***Il-Pjan Direzzjonali għad-Drittijiet tan-Nisa u d-Dikjarazzjoni tal-*** |

mekkaniżmi istituzzjonali li jikkontribwixxu għad-drittijiet tan-nisa, l-indirizzar attiv tal-istereotipi tal-ġeneru u l-indirizzar tad-diskriminazzjoni intersezzjonali.

***prinċipji għal soċjetà b'ugwaljanza bejn il-ġeneri adottati mill-Kummissjoni fl-2025 jeħtieġu implimentazzjoni konkreta permezz ta' politiki effettivi u appoġġ finanzjarju adegwat.*** Dan jinkludi l-ħidma favur il-ħelsien mill-vjolenza abbażi tal-ġeneru, l-ogħla standards tas-saħħa, inkluż b'mod partikolari s-saħħa sesswali u riproduttiva ***u d-drittijiet relatati***, il-paga ugwali u t-tisħiħ tal-pożizzjoni ekonomika, il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata, il-kura, impjiegi ugwali, l-opportunitajiet tal-karriera u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, edukazzjoni ta' kwalità u inklużiva, il-parteċipazzjoni politika u r-rappreżentanza ugwali, il-mekkaniżmi istituzzjonali li jikkontribwixxu għad-drittijiet tan-nisa, l-indirizzar attiv tal-istereotipi tal-ġeneru u l-indirizzar tad-diskriminazzjoni intersezzjonali***, inkluża d-diskriminazzjoni li jħabbtu wiċċhom magħha n-nisa u l-bniet b'diżabbiltà, in-nisa migranti, in-nisa razzjalizzati, in-nisa Rom u n-nisa li jappartjenu għal minoranzi reliġjużi u etniċi oħra, u n-nisa li jappartjenu għal minoranzi sesswali u tal-ġeneru, inklużi n-nisa LGBTIQ***.

Or. en

**Emenda 7**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 18**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (18) Il-vjolenza abbażi tal-ġeneru u l-vjolenza fuq in-nisa, it-tfal, iż-żgħażagħ u gruppi oħra f'riskju bħall-persuni LGBTIQ u ***l-persuni b'diżabbiltà***, jikkostitwixxu ksur serju tad-drittijiet fundamentali u qed jibqgħu jippersistu mal-Unjoni kollha, fil-kuntesti soċjali u ekonomiċi kollha. Il-vjolenza kontra n-nisa u l-persuni li jappartjenu ***għal gruppi oħra*** f'riskju hija ksur tad-drittijiet tal-bniedem u attakk | (18) Il-vjolenza abbażi tal-ġeneru u l-vjolenza fuq in-nisa, it-tfal, iż-żgħażagħ u gruppi oħra f'riskju***,*** bħall-persuni LGBTIQ***, il-persuni b'diżabbiltà, il-migranti, ir-rifuġjati*** u ***dawk li jfittxu ażil, kif ukoll il-persuni minn sfondi żvantaġġati***, jikkostitwixxu ksur serju tad-drittijiet fundamentali u qed jibqgħu jippersistu mal-Unjoni kollha, fil-kuntesti soċjali u ekonomiċi kollha. ***Il-prevenzjoni*** |

frontali fuq l-ugwaljanza. Għalhekk, hu kruċjali għas-soċjetà li nipprevjenu u nindirizzaw din il-vjolenza, għax dan ikun kontribut biex nindirizzaw din id-diskriminazzjoni u l-impatti tal-vjolenza, inkluż fuq is-saħħa. Fl-istess ħin, billi huma marbutin intrinsikament, meta niżguraw soċjetà ħielsa mid-diskriminazzjoni, inkunu qed ngħinu wkoll biex nindirizzaw il-kawżi sottostanti tal-vjolenza kontra l-gruppi vulnerabbli. Għalhekk, il-Programm jenħtieġ li jkompli l-isforz dejjiem tal-Unjoni fil-prevenzjoni, ir-rispons u l-ġlieda kontra l-vjolenza fil-livelli kollha, u fil-protezzjoni u l-appoġġ tal-vittmi diretti u indiretti kollha u tas-superstiti tal-vjolenza, filwaqt li jibni fuq il-ħames ġenerazzjonijiet konsekuttivi tal-programm u l-fergħa Daphne[9]. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa l-kisba tal-objettivi tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa adottata f'Istanbul nhar il-11 ta' Mejju 2011, l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-iżvilupp u t-tisħiħ ta' sistemi integrati għall-protezzjoni tat-tfal fl-aħjar interessi tat-tfal[10], li tipproteġi lit-tfal minn kull forma ta' vjolenza, kif ukoll jikkontribwixxi biex l-Unjoni tkun tista' twettaq l-impenn li ħadet bħala Parti għall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà, li tipproteġi lill-persuni b'diżabbiltà minn kull forma ta' sfruttament, vjolenza u abbuż.

***u l-indirizzar ta' tali vjolenza jeħtieġu appoġġ finanzjarju sostnut, strutturali, fit-tul u b'riżorsi adegwati għall-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa u għas-servizzi speċjalizzati tan-nisa inklużi organizzazzjonijiet ta' baži, femministi u mmexxija mis-superstiti, li jservu bħala dawk li joffru l-ewwel rispons fl-Istati Membri kollha u għandhom l-għarfien espert speċjalizzat meħtieġ biex jindirizzaw il-kawżi ewlenin u l-manifestazzjonijiet tal-vjolenza abbaži tal-ġeneru.*** Il-vjolenza kontra n-nisa u l-persuni li jappartjenu ***għall-gruppi kollha*** f'riskju hija ksur tad-drittijiet tal-bniedem u attakk frontali fuq l-ugwaljanza. ***Il-vjolenza abbaži tal-ġeneru tikkostitwixxi wieħed mill-aktar ksur tad-drittijiet tal-bniedem mifrux madwar id-dinja.*** Għalhekk, hu kruċjali għas-soċjetà li nipprevjenu u nindirizzaw din il-vjolenza, għax dan ikun kontribut biex nindirizzaw din id-diskriminazzjoni u l-impatti tal-vjolenza, inkluż fuq is-saħħa. Fl-istess ħin, billi huma marbutin intrinsikament, meta niżguraw soċjetà ħielsa mid-diskriminazzjoni, inkunu qed ngħinu wkoll biex nindirizzaw il-kawżi sottostanti tal-vjolenza kontra l-gruppi ***f'sitwazzjonijiet*** vulnerabbli. Għalhekk, il-Programm jenħtieġ li jkompli ***u jsaħħaħ*** l-isforz dejjiem tal-Unjoni fil-prevenzjoni, ir-rispons u l-ġlieda kontra l-vjolenza fil-livelli kollha, u fil-protezzjoni u l-appoġġ tal-vittmi diretti u indiretti kollha u tas-superstiti tal-vjolenza, filwaqt li jibni fuq il-ħames ġenerazzjonijiet konsekuttivi tal-programm u l-fergħa Daphne[9]. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa l-kisba tal-objettivi tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa adottata f'Istanbul nhar il-11 ta' Mejju 2011***, id-Direttiva (UE) 2024/1385 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[9a]***, l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-iżvilupp u t-tisħiħ ta' sistemi integrati għall-protezzjoni tat-tfal fl-aħjar interessi tat-tfal[10], li tipproteġi

lit-tfal minn kull forma ta' vjolenza, kif ukoll jikkontribwixxi biex l-Unjoni tkun tista' twettaq l-impenn li ħadet bħala Parti għall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà, li tipproteġi lill-persuni b'diżabbiltà minn kull forma ta' sfruttament, vjolenza u abbuż.

[9] Tliet ġenerazzjonijiet konsekuttivi tal-programm Daphne (ĠU L 34, 9.2.2000, p. 1; ĠU L 143, 30.4.2004, p. 1; ĠU L 173, 3.7.2007, p. 19-26), u r-riżultati tal-fergħat Daphne tal-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62-72) u tal-Programm CERV (ĠU L 156, 5.5.2021, p. 1-20).

[9] Tliet ġenerazzjonijiet konsekuttivi tal-programm Daphne (ĠU L 34, 9.2.2000, p. 1; ĠU L 143, 30.4.2004, p. 1; ĠU L 173, 3.7.2007, p. 19-26), u r-riżultati tal-fergħat Daphne tal-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62-72) u tal-Programm CERV (ĠU L 156, 5.5.2021, p. 1-20).

***[9a] Id-Direttiva (UE) 2024/1385 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar il-ġlieda kontra l-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika (ĠU L, 2024/1385, 24.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/oj)***
.

[10] C(2024) 2680 final (ĠU L, 2024/1238, 14.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2024/1238/oj)
.

[10] C(2024) 2680 final (ĠU L, 2024/1238, 14.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2024/1238/oj)
.

Or. en

**Emenda 8**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 18a (ġdida)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(18a) Il-fergħa Daphne jeħtieġ li tkompli tiffinanzja proġetti ta' sensibbilizzazzjoni u attivitajiet oħra ta' prevenzjoni, li jipprovdu servizzi ta' appoġġ lill-vittmi u li jappoġġaw l-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetajiet ċivili li*** |

***jaħdmu fil-post. Jeħtiġilha tiffinanzja attivitajiet li jindirizzaw il-forom kollha ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru, inklużi l-vjolenza domestika, il-vjolenza sesswali, it-traffikar tal-bnedmin, is-segwiment ta' persuna bil-moħbi (stalking) u l-prattiki tradizzjonali dannużi, bħall-mutilazzjoni ġenitali femminili, kif ukoll forom ġodda ta' vjolenza online, bħall-bullying ċibernetiku, il-kondiviżjoni ta' materjal intimu mingħajr kunsens u l-molestja online. Il-Programm jenħtieġ li jagħti wkoll attenzjoni partikolari lill-gruppi emarġinati u jiżgura perspettiva intersezzjonali. Meta jitqies kemm għadu allarmanti l-għadd ta' vittmi ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru, huwa importanti li dawn l-azzjonijiet kollha jitkomplew b'allokazzjoni baġitarja distinta, protetta u mhux trasferibbli għall-attivitajiet li jimplimentaw l-objettiv speċifiku tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra kull forma ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru fl-ambitu tal-fergħa Daphne.***

Or. en

**Emenda 9**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 19**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (19) F'konformità mal-acquis tal-Unjoni dwar it-trattament ugwali, l-Istati Membri stabbilew korpi indipendenti biex jippromwovu t-trattament ugwali ("korpi tal-ugwaljanza") li jaqdu rwol importanti fil-promozzjoni tal-ugwaljanza u biex tkun żgurata applikazzjoni effettiva tal-leġiżlazzjoni dwar it-trattament ugwali. Barra minn hekk, il-Programm jenħtieġ li jappoġġa n-Network Ewropew tal-Korpi tal-Ugwaljanza (Equinet) magħmul mill-korpi nazzjonali tal-ugwaljanza kif previst fid-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/1499[11] | (19) F'konformità mal-acquis tal-Unjoni dwar it-trattament ugwali, l-Istati Membri stabbilew korpi indipendenti biex jippromwovu t-trattament ugwali ("korpi tal-ugwaljanza") li jaqdu rwol importanti fil-promozzjoni tal-ugwaljanza***, inkluża l-ugwaljanza bejn il-ġeneri,*** u biex tkun żgurata applikazzjoni effettiva tal-leġiżlazzjoni dwar it-trattament ugwali. Barra minn hekk, il-Programm jenħtieġ li jappoġġa n-Network Ewropew tal-Korpi tal-Ugwaljanza (Equinet) magħmul mill-korpi nazzjonali tal-ugwaljanza kif previst |

u fid-Direttiva (UE) 2024/1500 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[12], peress li Equinet hu l-unika entità li tiżgura l-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejn il-korpi tal-ugwaljanza. Din għandha importanza ewlenija għall-implimentazzjoni effettiva tal-liġi tal-Unjoni kontra d-diskriminazzjoni fl-Istati Membri.

fid-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/1499[11] u fid-Direttiva (UE) 2024/1500 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[12], peress li Equinet hu l-unika entità li tiżgura l-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejn il-korpi tal-ugwaljanza. Din għandha importanza ewlenija għall-implimentazzjoni effettiva tal-liġi tal-Unjoni kontra d-diskriminazzjoni***, inkluż il-liġi tal-Unjoni relatata mal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-prevenzjoni tal-vjolenza abbażi tal-ġeneru,*** fl-Istati Membri.

---

[11] Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/1499 tas-7 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini razzjali jew etnika tagħhom, it-trattament ugwali fil-qasam tal-impjiegi u x-xogħol bejn il-persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali tagħhom, it-trattament ugwali bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet tas-sigurtà soċjali u fl-aċċess għal prodotti u servizzi u l-provvista tagħhom, u li temenda d-Direttivi 2000/43/KE u 2004/113/KE (ĠU L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj).

[12] Id-Direttiva (UE) 2024/1500 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali u l-opportunitajiet indaqs bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol, u li temenda d-Direttivi 2006/54/KE u 2010/41/UE (ĠU L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

[11] Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/1499 tas-7 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini razzjali jew etnika tagħhom, it-trattament ugwali fil-qasam tal-impjiegi u x-xogħol bejn il-persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali tagħhom, it-trattament ugwali bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet tas-sigurtà soċjali u fl-aċċess għal prodotti u servizzi u l-provvista tagħhom, u li temenda d-Direttivi 2000/43/KE u 2004/113/KE (ĠU L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj).

[12] Id-Direttiva (UE) 2024/1500 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali u l-opportunitajiet indaqs bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol, u li temenda d-Direttivi 2006/54/KE u 2010/41/UE (ĠU L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

Or. en

**Emenda 10**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 20**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (20) Iċ-ċittadini fl-Unjoni kollha, li ħafna minnhom regolarment jew imqar okkażjonalment jivvjaġġaw lejn Stat Membru ieħor, jew jgħixu, jistudjaw, jaħdmu jew jagħmlu volontarjat fi Stat Membru ieħor, jenħtieġ li jħossuhom kapaċi jgawdu u jeżerċitaw id-drittijiet taċ-ċittadinanza tagħhom u jpoġġu l-fiduċja tagħhom f'aċċess ugwali, infurzabbiltà sħiħa u protezzjoni sħiħa tad-drittijiet tagħhom mingħajr diskriminazzjoni, irrispettivament minn fejn jinzertaw fl-Unjoni. Iċ-ċittadini jenħtieġ li jkunu konxji aktar mid-drittijiet tagħhom mogħtija biċ-ċittadinanza tal-Unjoni, jiġifieri d-dritt tagħhom li jiċċaqilqu u jirrisjedu liberament fl-Unjoni, id-drittijiet tal-vot tagħhom meta jirrisjedu fi Stat Membru ieħor, id-dritt tagħhom li jippreżentaw petizzjoni lill-Parlament Ewropew b'waħda mil-lingwi uffiċjali, id-dritt tagħhom li jippreżentaw inizjattivi taċ-ċittadini u d-dritt tagħhom li jagħmlu lmenti lill-ombudsman Ewropew kontra amministrazzjoni istituzzjonali ħażina. | (20) Iċ-ċittadini fl-Unjoni kollha, li ħafna minnhom regolarment jew imqar okkażjonalment jivvjaġġaw lejn Stat Membru ieħor, jew jgħixu, jistudjaw, jaħdmu jew jagħmlu volontarjat fi Stat Membru ieħor, jenħtieġ li jħossuhom kapaċi jgawdu u jeżerċitaw id-drittijiet taċ-ċittadinanza tagħhom u jpoġġu l-fiduċja tagħhom f'aċċess ugwali, infurzabbiltà sħiħa u protezzjoni sħiħa tad-drittijiet tagħhom mingħajr diskriminazzjoni, ***inkluż għal raġunijiet ta' sess, identità tal-ġeneru, karatteristiċi tas-sess jew status tal-familja,*** irrispettivament minn fejn jinzertaw fl-Unjoni. Iċ-ċittadini jenħtieġ li jkunu konxji aktar mid-drittijiet tagħhom mogħtija biċ-ċittadinanza tal-Unjoni, jiġifieri d-dritt tagħhom li jiċċaqilqu u jirrisjedu liberament fl-Unjoni, id-drittijiet tal-vot tagħhom meta jirrisjedu fi Stat Membru ieħor, id-dritt tagħhom li jippreżentaw petizzjoni lill-Parlament Ewropew b'waħda mil-lingwi uffiċjali, id-dritt tagħhom li jippreżentaw inizjattivi taċ-ċittadini u d-dritt tagħhom li jagħmlu lmenti lill-ombudsman Ewropew kontra amministrazzjoni istituzzjonali ħażina. |

Or. en

**Emenda 11**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 21**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (21) ***L-inkoraġġiment taċ-ċittadini biex*** jaqdu rwol aktar attiv ***fid-demokrazija*** fil-livell tal-Unjoni se jsaħħaħ is-soċjetà ċivili Ewropea u jrawwem l-iżvilupp tal-identità Ewropea. ***Għalhekk***, is-soċjetà ċivili | (21) ***L-iżgurar li ċ-ċittadini*** jaqdu rwol aktar attiv ***fit-tfassil tal-politika*** fil-livell tal-Unjoni se jsaħħaħ ***il-parteċipazzjoni demokratika,*** is-soċjetà ċivili Ewropea u jrawwem l-iżvilupp tal-identità Ewropea. |

***jeħtieġ li tingħata l-appoġġ biex tippromwovi l-valuri komuni tal-Unjoni***, ***tħarishom*** u ***xxerred għarfien dwarhom***, u ***biex tikkontribwixxi*** għat-tgawdija effettiva tad-drittijiet skont ***il-liġi*** tal-Unjoni. Meta ċ-ċittadini tal-Unjoni jipparteċipaw fil-ħajja demokratika tal-Unjoni, dawn ikunu qed jikkontribwixxu biex titwettaq id-demokrazija rappreżentattiva, bħala prinċipju li fuqu jinbena l-funzjonament tal-Unjoni u li jagħti espressjoni konkreta lill-valur tad-demokrazija minqux fl-Artikolu 2 tat-TUE.

***Għaldaqstant***, is-soċjetà ċivili***, u b'mod partikolari l-organizzazzjonijiet femministi mmexxija min-nisa u tad-drittijiet tan-nisa***, ***l-organizzazzjonijiet antirazzisti, id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem*** u ***l-organizzazzjonijiet li jiddefendu d-drittijiet tal-LGBTIQ***, ***jeħtieġ li tiġi appoġġata fil-promozzjoni, fis-salvagwardja*** u ***fis-sensibilizzazzjoni tal-valuri tal-Unjoni u fil-kontribut*** għat-tgawdija effettiva tad-drittijiet skont ***id-dritt*** tal-Unjoni. Meta ċ-ċittadini tal-Unjoni jipparteċipaw fil-ħajja demokratika tal-Unjoni, dawn ikunu qed jikkontribwixxu biex titwettaq id-demokrazija rappreżentattiva, bħala prinċipju li fuqu jinbena l-funzjonament tal-Unjoni u li jagħti espressjoni konkreta lill-valur tad-demokrazija minqux fl-Artikolu 2 tat-TUE. ***B'mod partikolari, fl-Istati Membri fejn l-ispazju ċiviku qed jiċkien jew fejn l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jiffaċċjaw restrizzjonijiet legali, amministrattivi jew finanzjarji, il-Programm jenħtieġ li jagħti prijorità lill-appoġġ immirat lejn is-salvagwardja tal-indipendenza, il-kapaċità operazzjonali u l-protezzjoni tagħhom.***

Or. en

**Emenda 12**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 22**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (22) Biex l-Unjoni titqarreb lejn iċ-ċittadini tagħha u biex titrawwem il-parteċipazzjoni demokratika, hemm bżonn bosta azzjonijiet u sforzi kkoordinati. Iċ-ċittadinanza Ewropea u l-identità Ewropea jenħtieġ li jiġu żviluppati u promossi billi ċ-ċittadini ***jitħeġġu*** jifhmu l-proċess tat-tfassil tal-politika, u billi jiġi promoss l-involviment ċiviku fl-azzjonijiet tal- | (22) Biex l-Unjoni titqarreb lejn iċ-ċittadini tagħha u biex titrawwem il-parteċipazzjoni demokratika, hemm bżonn bosta azzjonijiet u sforzi kkoordinati. Iċ-ċittadinanza Ewropea u l-identità Ewropea jenħtieġ li jiġu żviluppati u promossi billi ***jiġu żgurat li*** ċ-ċittadini jifhmu l-proċess tat-tfassil tal-politika, u billi jiġi promoss l-involviment ċiviku fl-azzjonijiet tal- |

| | |
|---|---|
| Unjoni. L-attivitajiet ta' kommemorazzjoni u r-riflessjoni kritika dwar il-memorja storika tal-Ewropa huma meħtieġa biex iċ-ċittadini jifhmu l-istorja komuni, u biex jinfirxu l-pedamenti għal ġejjieni u valuri komuni. Barra minn hekk, l-appoġġ lill-għaqdiet tas-soċjetà ċivili fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u tranżnazzjonali fl-oqsma koperti mill-Programm se jikkontribwixxi biex jiżdied l-involviment taċ-ċittadini fis-soċjetà u fl-aħħar mill-aħħar biex jinvolvihom attivament fil-ħajja demokratika tal-Unjoni. Fl-istess waqt, l-appoġġ lill-attivitajiet li jippromovu l-fehim reċiproku, id-djalogu interkulturali, id-diversità kulturali u lingwistika, l-inklużjoni soċjali u r-rispett lejn ħaddieħor irawwem sens ta' appartenenza għall-Unjoni u ta' ċittadinanza komuni skont identità Ewropea, abbażi ta' komprensjoni komuni tal-valuri Ewropej komuni tagħna, tal-kultura, tal-istorja u tal-wirt tagħna. | Unjoni. L-attivitajiet ta' kommemorazzjoni u r-riflessjoni kritika dwar il-memorja storika tal-Ewropa***, inkluż il-kontribut tal-movimenti tan-nisa u tal-LGBTIQ għall-iżvilupp tad-demokrazija u tad-drittijiet fundamentali,*** huma meħtieġa biex iċ-ċittadini jifhmu l-istorja komuni, u biex jinfirxu l-pedamenti għal ġejjieni u valuri komuni. Barra minn hekk, l-appoġġ lill-għaqdiet tas-soċjetà ċivili fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u tranżnazzjonali fl-oqsma koperti mill-Programm se jikkontribwixxi biex jiżdied l-involviment taċ-ċittadini fis-soċjetà u fl-aħħar mill-aħħar biex jinvolvihom attivament fil-ħajja demokratika tal-Unjoni. Fl-istess waqt, l-appoġġ lill-attivitajiet li jippromovu l-fehim reċiproku, id-djalogu interkulturali, id-diversità kulturali u lingwistika, l-inklużjoni soċjali u r-rispett lejn ħaddieħor irawwem sens ta' appartenenza ***inklużiv*** għall-Unjoni u ta' ċittadinanza komuni skont identità Ewropea, abbażi ta' komprensjoni komuni tal-valuri Ewropej komuni tagħna ***mnaqqxa fl-Artikolu 2 tat-TUE***, tal-kultura, tal-istorja u tal-wirt tagħna. |
| | Or. en |

**Emenda 13**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 23**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (23) L-għaqdiet tas-soċjetà ċivili, u atturi oħra tal-ispazju ċiviku, bħall-korpi indipendenti tad-drittijiet tal-bniedem, il-korpi tal-ugwaljanza u l-Istituzzjonijiet tal-Ombudspersons, jaqdu rwol vitali favur l-implimentazzjoni tal-politika, biex titħeġġeġ il-parteċipazzjoni tan-nies, l-istituzzjonijiet jinżammu responsabbli, u titwettaq bidla pożittiva. Il-Programm jenħtieġ li jgħin biex ikunu żgurati riżorsi | (23) L-għaqdiet tas-soċjetà ċivili, u atturi oħra tal-ispazju ċiviku, bħall-korpi indipendenti tad-drittijiet tal-bniedem, il-korpi tal-ugwaljanza u l-Istituzzjonijiet tal-Ombudspersons, jaqdu rwol vitali favur l-implimentazzjoni tal-politika, biex titħeġġeġ il-parteċipazzjoni tan-nies, l-istituzzjonijiet jinżammu responsabbli, u titwettaq bidla pożittiva ***inkluż, fost l-oħrajn, permezz tal-promozzjoni, il-*** |

biżżejjed u ambjent li jippermettilhom joperaw b'mod indipendenti, liberu, sikur u effettiv. Għal dan l-għan, il-finanzjament tal-Unjoni jenħtieġ li jikkomplementa l-isforzi fil-livell nazzjonali billi jappoġġa, jipproteġi, jagħti s-setgħa u jibni l-kapaċità tagħhom, kif enfasizzat fir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' April 2018[13], kif ukoll fil-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2023[14] u tas-7 ta' Marzu 2025[15]. Is-soċjetà ċivili għandha rwol importanti wkoll biex tkun żgurata implimentazzjoni effettiva tad-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[16] billi trawwem kultura mingħajr mażżri u ambjent favorevoli għall-informaturi.

***litigazzjoni strateġika, il-kampanji, il-komunikazzjoni u attivitajiet oħra ta' ħarsien***. Il-Programm jenħtieġ li jgħin biex ikunu żgurati riżorsi biżżejjed u ambjent li jippermettilhom joperaw b'mod indipendenti, liberu, sikur u effettiv. ***Sabiex jiġu żgurati l-indipendenza u s-sostenibbiltà tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, il-Programm jenħtieġ li jipprevedi l-għoti prevedibbli u pluriennali ta' għotjiet operattivi.*** Għal dan l-għan, il-finanzjament tal-Unjoni jenħtieġ li jikkomplementa l-isforzi fil-livell nazzjonali***, b'attenzjoni partikolari għall-organizzazzjonijiet li jippromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, jiġġieldu l-vjolenza abbażi tal-ġeneru u jiddefendu s-saħħa sesswali u riproduttiva u d-drittijiet relatati*** billi jappoġġa, jipproteġi, jagħti s-setgħa u jibni l-kapaċità tagħhom, kif enfasizzat fir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' April 2018[13], kif ukoll fil-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2023[14] u tas-7 ta' Marzu 2025[15]. Is-soċjetà ċivili għandha rwol importanti wkoll biex tkun żgurata implimentazzjoni effettiva tad-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[16] billi trawwem kultura mingħajr mażżri u ambjent favorevoli għall-informaturi***. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll azzjonijiet imfassla biex jipprevjenu u jindirizzaw kawżi strateġiċi kontra l-parteċipazzjoni pubblika (SLAPPs).***

[13] 2018/2619(RSP) (ĠU C 390, 18.11.2019, p. 117-119, https://eur-lex.europa.eu/legal content/MT/TXT/?uri=oj:JOC_2019_390_R_0017)

[14] ST-7388/23, il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE; Ir-rwol tal-ispazju ċiviku fil-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-UE

[13] 2018/2619(RSP) (ĠU C 390, 18.11.2019, p. 117-119, https://eur-lex.europa.eu/legal content/MT/TXT/?uri=oj:JOC_2019_390_R_0017)

[14] ST-7388/23, il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE; Ir-rwol tal-ispazju ċiviku fil-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-UE

[15] ST-6878/25, il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE: finanzjament għall-promozzjoni, il-protezzjoni u l-infurzar tad-drittijiet fundamentali

[16] Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni (ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj).

[15] ST-6878/25, il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE: finanzjament għall-promozzjoni, il-protezzjoni u l-infurzar tad-drittijiet fundamentali

[16] Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni (ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj).

Or. en

**Emenda 14**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 23a (ġdida)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(23a) L-importanza li jingħata finanzjament skont il-Programm lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jippromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, jiġġieldu l-vjolenza abbażi tal-ġeneru u jippromwovu d-drittijiet tan-nisa, inkluż is-saħħa sesswali u riproduttiva u d-drittijiet relatati u d-drittijiet tal-persuni LGBTIQ, fl-Istati Membri kollha hija enfasizzata u jenħtieġ li tiġi żgurata, inkluż fejn tali organizzazzjonijiet iħabbtu wiċċhom ma' pressjoni politika, restrizzjonijiet legali jew tnaqqis tal-fondi jew attakki. Dawk l-attivitajiet kollha jfittxu li jippromwovu l-valuri ewlenin tal-Unjoni u għalhekk jenħtieġ li jiġu appoġġati fl-Unjoni kollha, mingħajr eċċezzjoni.*** |

Or. en

**Emenda 15**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 23b (ġdida)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(23b) Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-aċċessibbiltà tal-Programm għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-livelli lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali, inklużi l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili lokali ta' bażi u l-organizzazzjonijiet li jaħdmu fuq il-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u d-drittijiet tal-LGBTIQ. Dan jenħtieġ li jinkludi l-għoti ta' appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi.*** |

Or. en

**Emenda 16**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 24**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (24) Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kkonfermat li l-Unjoni hi struttura legali bbażata fuq il-premessa fundamentali li kull Stat Membru jaqsam mal-Istati Membri l-oħra kollha, u tagħraf li dawn ilkoll jaqsmu magħha, il-valuri komuni li hemm fl-Artikolu 2 tat-TUE, li fuqhom hi msejsa l-Unjoni[17]. Dik il-premessa hija bbażata fuq il-karatteristiċi speċifiċi u essenzjali tal-liġi tal-Unjoni, inkluż l-awtonomija li tgawdi fir-rigward tal-liġijiet tal-Istati Membri u tal-liġi internazzjonali. Din il-premessa timplika u tiġġustifika l-eżistenza ta' fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri fir-rikonoxximent ta' dawn il-valuri u, għalhekk, fl-osservanza tal-liġi tal-Unjoni li timplementahom. Minn din joħroġ li l-osservanza minn Stat Membru tal-valuri li hemm fl-Artikolu 2 tat-TUE hi kundizzjoni għat-tgawdija tad-drittijiet kollha li joħorġu mill- | (24) Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kkonfermat li l-Unjoni hi struttura legali bbażata fuq il-premessa fundamentali li kull Stat Membru jaqsam mal-Istati Membri l-oħra kollha, u tagħraf li dawn ilkoll jaqsmu magħha, il-valuri komuni li hemm fl-Artikolu 2 tat-TUE, li fuqhom hi msejsa l-Unjoni[17]. Dik il-premessa hija bbażata fuq il-karatteristiċi speċifiċi u essenzjali tal-liġi tal-Unjoni, inkluż l-awtonomija li tgawdi fir-rigward tal-liġijiet tal-Istati Membri u tal-liġi internazzjonali. Din il-premessa timplika u tiġġustifika l-eżistenza ta' fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri fir-rikonoxximent ta' dawn il-valuri u, għalhekk, fl-osservanza tal-liġi tal-Unjoni li timplementahom. Minn din joħroġ li l-osservanza minn Stat Membru tal-valuri li hemm fl-Artikolu 2 tat-TUE***, inkluż ir-rispett għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri u d-drittijiet*** |

applikazzjoni tat-Trattati għal dak l-Istat Membru. Għalhekk, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kkonfermat li fl-oqsma li l-Unjoni għandha kompetenza fihom, tista' tieħu azzjoni biex tiżgura r-rispett għall-valuri stabbiliti fl-Artikolu 2 tat-TUE.

[17] Dan joħroġ direttament mill-Opinjoni 2/13, EU:C:2014:2454, il-paragrafu 168.

***fundamentali,*** hi kundizzjoni għat-tgawdija tad-drittijiet kollha li joħorġu mill-applikazzjoni tat-Trattati għal dak l-Istat Membru. Għalhekk, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kkonfermat li fl-oqsma li l-Unjoni għandha kompetenza fihom, tista' tieħu azzjoni biex tiżgura r-rispett għall-valuri stabbiliti fl-Artikolu 2 tat-TUE.

[17] Dan joħroġ direttament mill-Opinjoni 2/13, EU:C:2014:2454, il-paragrafu 168.

Or. en

**Emenda 17**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 25**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (25) Fi żmien meta s-soċjetajiet Ewropej qed isibu sfidi li jaffettwaw id-demokraziji, bħaż-żieda fl-estremiżmi u fl-intolleranza, id-diżinformazzjoni, u l-manipulazzjoni u l-interferenza minn atturi ostili ***barranin***, hu kruċjali li l-valuri tal-Unjoni bħar-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza u d-demokrazija, ikomplu jiġu kkultivati, protetti, promossi, infurzati, u kondiviżi b'mod attiv fost iċ-ċittadini u l-popli, biex dawk il-valuri jibqgħu fil-qalba tal-proġett tal-Unjoni. Tnawwir fil-ħarsien tagħhom fi xi Stat Membru jista' jkollu effetti detrimentali fuq l-Unjoni kollha kemm hi. Għalhekk hu kruċjali li dan il-Programm jikkontribwixxi għall-ħarsien tal-valuri tal-Unjoni, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza u d-demokrazija. | (25) Fi żmien meta s-soċjetajiet Ewropej qed isibu sfidi li jaffettwaw id-demokraziji, bħaż-żieda fl-estremiżmi u fl-intolleranza, id-diżinformazzjoni, u l-manipulazzjoni u l-interferenza ***barranin fl-informazzjoni, inklużi kampanji kkoordinati kontra l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, is-saħħa sesswali u riproduttiva u d-drittijiet relatati u d-drittijiet tal-LGBTIQ,*** minn atturi ostili ***inklużi atturi kontra d-drittijiet u kontra l-ġeneru***, hu kruċjali li l-valuri tal-Unjoni bħar-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza***, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri*** u d-demokrazija, ikomplu jiġu kkultivati, protetti, promossi, infurzati, u kondiviżi b'mod attiv fost iċ-ċittadini u l-popli, biex dawk il-valuri jibqgħu fil-qalba tal-proġett tal-Unjoni. Tnawwir fil-ħarsien tagħhom fi xi Stat Membru jista' jkollu effetti detrimentali fuq l-Unjoni kollha kemm hi. Għalhekk hu kruċjali li dan il-Programm jikkontribwixxi għall-ħarsien tal-valuri tal-Unjoni, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza u d- |

demokrazija. ***Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-ġlieda kontra atturi u networks koordinati kontra l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, kontra l-LGBTIQ u kontra d-drittijiet, inklużi dawk involuti f'litigazzjoni strateġika, kampanji ta' diżinformazzjoni u tentattivi biex jitreġġgħu lura d-drittijiet fundamentali stabbiliti. Attakki kkoordinati bħal dawn jolqtu b'mod sproporzjonat lid-difensuri nisa tad-drittijiet tal-bniedem, lill-ġurnalisti, lill-akkademiċi, lir-rappreżentanti eletti u lill-attivisti, u għandhom l-għan li jsikktu jew jintimidaw lil dawk li jiddefendu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u d-drittijiet fundamentali.***

Or. en

**Emenda 18**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 26**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (26) Fid-dawl tar-riskji dejjem akbar marbutin ma' perikli naturali, diżastri tal-klima u ambjentali, emerġenzi tas-saħħa, inċidenti teknoloġiċi, theddid għas-sigurtà li kontinwament jevolvi, u tfixkil ieħor, jenħtieġ li tissaħħaħ il-kapaċità tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jantiċipaw, iħejju ruħhom u jirrispondu għall-kriżijiet. Għalhekk, il-Programm jenħtieġ li jappoġġa l-edukazzjoni u l-involviment taċ-ċittadini fit-tħejjija għall-kriżijiet biex b'hekk tissaħħaħ ir-reżiljenza tas-soċjetà. | (26) Fid-dawl tar-riskji dejjem akbar marbutin ma' perikli naturali, diżastri tal-klima u ambjentali, emerġenzi tas-saħħa, inċidenti teknoloġiċi, theddid għas-sigurtà li kontinwament jevolvi, u tfixkil ieħor, jenħtieġ li tissaħħaħ il-kapaċità tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jantiċipaw, iħejju ruħhom u jirrispondu għall-kriżijiet ***b'mod reattiv għal kwistjonijiet ta' ġeneru, intersezzjonali u inklużiv***. Għalhekk, il-Programm jenħtieġ li jappoġġa l-edukazzjoni u l-involviment taċ-ċittadini fit-tħejjija għall-kriżijiet biex b'hekk tissaħħaħ ir-reżiljenza tas-soċjetà. ***Il-miżuri ta' preparatezza u ta' rispons għall-kriżijiet appoġġati fl-ambitu tal-Programm jenħtieġ li jintegraw approċċ sensittiv għall-ġeneru u intersezzjonali, u jirrikonoxxu li n-nisa, il-bniet u l-persuni emarġinati, b'mod partikolari dawk li*** |

***jiffaċċjaw forom multipli u intersezzjonali ta' diskriminazzjoni, huma milquta b'mod sproporzjonat mill-kriżijiet, inklużi d-diżastri relatati mal-klima, il-kunflitti armati u x-xokkijiet ekonomiċi.***

Or. en

**Emenda 19**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 27**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (27) Għaldaqstant, il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll azzjonijiet maħsuba biex jissalvagwardjaw u jsaħħu d-demokrazija fl-Unjoni, iżidu l-fiduċja pubblika fid-demokrazija u fl-istituzzjonijiet demokratiċi, isaħħu t-tħejjija demokratika u r-reżiljenza, irawmu l-involviment, il-parteċipazzjoni u l-għarfien taċ-ċittadini dwar l-istorja u l-valuri komuni, u b'hekk jappoġġaw l-eżerċizzju miċ-ċittadini tad-drittijiet tagħhom, inkluż id-drittijiet elettorali tagħhom, b'rispett sħiħ tal-kompetenzi tal-Istati Membri fl-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet. Il-Programm jenħtieġ li jikkontribwixxi wkoll għat-trawwim tal-ħsieb kritiku, il-parteċipazzjoni ċivika u d-demokrazija permezz tal-edukazzjoni bħala sforz tul il-ħajja, ħalli ċ-ċittadini kollha jkollhom il-ħiliet biex jaqbdu l-informazzjoni, il-manipulazzjoni u l-interferenza u d-diżinformazzjoni minn barranin. | (27) Għaldaqstant, il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll azzjonijiet maħsuba biex jissalvagwardjaw u jsaħħu d-demokrazija fl-Unjoni, iżidu l-fiduċja pubblika fid-demokrazija u fl-istituzzjonijiet demokratiċi, isaħħu t-tħejjija demokratika u r-reżiljenza, irawmu l-involviment, il-parteċipazzjoni u l-għarfien taċ-ċittadini dwar l-istorja u l-valuri komuni, u b'hekk jappoġġaw l-eżerċizzju miċ-ċittadini tad-drittijiet tagħhom, inkluż id-drittijiet elettorali tagħhom, b'rispett sħiħ tal-kompetenzi tal-Istati Membri fl-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet. ***Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-promozzjoni ta' rappreżentanza politika b'bilanċ bejn il-ġeneri u lill-indirizzar tal-ostakli strutturali li jipprevjenu lin-nisa, inklużi n-nisa żgħażagħ u n-nisa minn gruppi sottorappreżentati, milli jipparteċipaw bis-sħiħ fil-proċessi demokratiċi.*** Il-Programm jenħtieġ li jikkontribwixxi wkoll għat-trawwim tal-ħsieb kritiku, il-parteċipazzjoni ċivika u d-demokrazija permezz tal-edukazzjoni bħala sforz tul il-ħajja, ħalli ċ-ċittadini kollha jkollhom il-ħiliet biex jaqbdu l-informazzjoni, il-manipulazzjoni u l-interferenza u d-diżinformazzjoni minn barranin. ***Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll azzjonijiet li jindirizzaw il-vjolenza abbażi tal-ġeneru, il-fastidju u l-*** |

***abbuż online mmirati lejn in-nisa fil-ħajja pubblika, il-ġurnalisti, id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u r-rappreżentanti eletti.***

Or. en

**Emenda 20**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 34a (ġdida)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(34a) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura l-konsistenza u l-koerenza kumplessiva mal-objettivi tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri tal-Unjoni, il-kumplementarjetà u s-sinerġiji mal-ħidma tal-korpi, tal-uffiċċji u tal-aġenziji tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u jenħtieġ li tqis il-ħidma ta' atturi nazzjonali u internazzjonali oħra fl-oqsma koperti mill-Programm.*** |

Or. en

**Emenda 21**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 35**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (35) Il-Programm jenħtieġ li jiġi implimentat f'konformità mar-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [dwar il-Prestazzjoni] li jistabbilixxi r-regoli għat-traċċar tan-nefqa u l-qafas tal-prestazzjoni għall-baġit, inkluż regoli li jiżguraw applikazzjoni uniformi tal-prinċipji "la tagħmilx ħsara sinifikanti" ***u*** l-ugwaljanza bejn il-ġeneri msemmija fl- | (35) Il-Programm jenħtieġ li jiġi implimentat f'konformità mar-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [dwar il-Prestazzjoni] li jistabbilixxi r-regoli għat-traċċar tan-nefqa u l-qafas tal-prestazzjoni għall-baġit, inkluż regoli li jiżguraw applikazzjoni uniformi tal-prinċipji "la tagħmilx ħsara sinifikanti"***,*** l-ugwaljanza bejn il-ġeneri ***u l-*** |

| | |
|---|---|
| Artikolu 33(2), il-punti (d) u (f), tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 rispettivament, ***regoli*** għall-monitoraġġ u r-rapportar dwar il-prestazzjoni tal-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni, regoli għall-istabbiliment ta' portal tal-finanzjament tal-Unjoni, regoli għall-evalwazzjoni tal-programmi, kif ukoll dispożizzjonijiet orizzontali oħra applikabbli għall-programmi kollha tal-Unjoni bħal dawk dwar l-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-viżibbiltà filwaqt li jitqiesu l-ambitu u n-natura tal-attivitajiet u l-prijoritajiet. | ***integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri*** msemmija fl-Artikolu 33(2), il-punti (d) u (f), tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 rispettivament, ***inkluż permezz tal-applikazzjoni tal-analiżi tal-ġeneru u tal-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-ġeneru u r-regoli*** għall-monitoraġġ u r-rapportar dwar il-prestazzjoni tal-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni, regoli għall-istabbiliment ta' portal tal-finanzjament tal-Unjoni, regoli għall-evalwazzjoni tal-programmi, kif ukoll dispożizzjonijiet orizzontali oħra applikabbli għall-programmi kollha tal-Unjoni bħal dawk dwar l-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-viżibbiltà filwaqt li jitqiesu l-ambitu u n-natura tal-attivitajiet u l-prijoritajiet. |

Or. en

**Emenda 22**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 35a (ġdida)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(35a) Skont l-Artikoli 8 u 10 tat-TFUE, il-Programm, fl-attivitajiet kollha tiegħu, jenħtieġ li jappoġġa l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u l-mainstreaming tan-nondiskriminazzjoni. L-ugwaljanza bejn il-ġeneri jenħtieġ li tiġi integrata f'kull stadju tat-tfassil, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, ir-rapportar, u l-evalwazzjoni u l-awditjar taċ-ċiklu ta' finanzjament. Jenħtieġ li l-evalwazzjoni interim u dik finali tal-Programm jevalwaw l-impatti fuq is-sessi sabiex jiġi vvalutat il-punt sa fejn dan qed jikkontribwixxi għall-ugwaljanza bejn is-sessi u biex jiġi vvalutat jekk il-Programm hux qed ikollu impatti negattivi mhux intenzjonati fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi. F'dan il-kuntest u filwaqt li jitqiesu n-natura u d-daqs differenti tal-attivitajiet*** |

| | |
|---|---|
| | ***tal-fergħat differenti tal-Programm, se jkun importanti li d-data individwali miġbura mill-promoturi tal-proġetti tiġi diżaggregata skont is-sess/ġeneru u skont indikaturi tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri. Huwa importanti wkoll li l-applikanti jingħataw informazzjoni dwar kif għandhom iqisu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, inkluża informazzjoni dwar l-użu ta' għodod għall-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri bħall-ibbaġitjar skont il-ġeneru u l-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-ġeneri fejn ikun meħtieġ. Il-bilanċ bejn il-ġeneri jenħtieġ li jiġi żgurat meta jiġu kkonsultati l-esperti u l-partijiet ikkonċernati.*** |
| | Or. en |

**Emenda 23**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 35b (ġdida)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(35b) L-integrazzjoni trasversali tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri fil-fergħat kollha tal-Programm, inkluż Kultura u MEDIA+, hija essenzjali biex jiġu żgurati l-koerenza tal-politika u l-implimentazzjoni effettiva tal-valuri tal-Unjoni.*** |
| | Or. en |

**Emenda 24**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 36**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (36) Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll ir-rwol tad-Desks tal-Programm, li l- | (36) Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa wkoll ir-rwol tad-Desks tal-Programm, li l- |

Istati Membri għandhom il-possibbiltà li jistabbilixxu; u jenħtieġ li dawn jipprovdu gwida u assistenza lill-applikanti dwar opportunitajiet ta' finanzjament u kollaborazzjonijiet transfruntieri, li jikkontribwixxu għall-kuntatt, il-viżibbiltà u t-tixrid tal-għarfien tal-Programm f'konformità mar-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [dwar il-Prestazzjoni]. Id-Desks tal-Programm jenħtieġ li jaqdu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti u mingħajr interferenza mill-awtoritajiet pubbliċi fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom, u jenħtieġ li ma jkollhom l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-ġestjoni tal-Programm[25].

[25] Biex jippromwovi l-Programm fil-livell nazzjonali, jipprovdi informazzjoni rilevanti dwar id-diversi tipi ta' appoġġ finanzjarju disponibbli fil-politika tal-Unjoni, u jassisti lill-operaturi biex japplikaw għal appoġġ mill-Programm, il-Programm ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-istabbiliment ta' ***Uffiċċji*** fil-pajjiżi parteċipanti. ***L-Uffiċċji jenħtieġ li*** jimplimentaw l-attivitajiet tagħhom biex itejbu l-kuntatt, il-viżibbiltà u t-tixrid tal-għarfien dwar ir-riżultati tal-Programm f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 202X/XXXX li jistabbilixxi r-regoli għat-traċċar tan-nefqa u l-qafas ta' prestazzjoni tal-baġit, inkluż ir-regoli applikabbli għall-programmi kollha tal-Unjoni fir-rigward tal-obbligi ta' informazzjoni, komunikazzjoni u viżibbiltà, inkluż b'mod partikolari l-obbligi tal-benefiċjarji u tas-sħab inkarigati bl-implimentazzjoni.

Istati Membri għandhom il-possibbiltà li jistabbilixxu; u jenħtieġ li dawn jipprovdu gwida u assistenza lill-applikanti dwar opportunitajiet ta' finanzjament u kollaborazzjonijiet transfruntieri, li jikkontribwixxu għall-kuntatt, il-viżibbiltà u t-tixrid tal-għarfien tal-Programm f'konformità mar-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [dwar il-Prestazzjoni]. Id-Desks tal-Programm jenħtieġ li jaqdu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti u mingħajr interferenza mill-awtoritajiet pubbliċi fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom, u jenħtieġ li ma jkollhom l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-ġestjoni tal-Programm[25]. ***Id-Desks tal-Programm jenħtieġ li jiżguraw informazzjoni aċċessibbli għal organizzazzjonijiet żgħar, ta' bażi u mmexxija min-nisa, inklużi dawk li joperaw f'żoni remoti jew mhux moqdija biżżejjed.***

[25] Biex jippromwovi l-Programm fil-livell nazzjonali, jipprovdi informazzjoni rilevanti dwar id-diversi tipi ta' appoġġ finanzjarju disponibbli fil-politika tal-Unjoni, u jassisti lill-operaturi biex japplikaw għal appoġġ mill-Programm, il-Programm ***għandu*** jappoġġa l-istabbiliment ta' ***Desks*** fil-pajjiżi parteċipanti. ***Id-Desks għandhom*** jimplimentaw l-attivitajiet tagħhom biex itejbu l-kuntatt, il-viżibbiltà u t-tixrid tal-għarfien dwar ir-riżultati tal-Programm f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 202X/XXXX li jistabbilixxi r-regoli għat-traċċar tan-nefqa u l-qafas ta' prestazzjoni tal-baġit, inkluż ir-regoli applikabbli għall-programmi kollha tal-Unjoni fir-rigward tal-obbligi ta' informazzjoni, komunikazzjoni u viżibbiltà, inkluż b'mod partikolari l-obbligi tal-benefiċjarji u tas-sħab inkarigati bl-implimentazzjoni.

Or. en

**Emenda 25**

**Proposta għal regolament**
**Premessa 40**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (40) Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Programm mill-2028 sal-2034, ***jiġifieri*** s-suċċessur tal-Programmi stabbiliti mir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818 għall-perjodu mill-2021 sal-2027. Għalhekk, ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818 jenħtieġ li jitħassru, | (40) Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Programm mill-2028 sal-2034, ***li huwa*** s-suċċessur tal-Programmi stabbiliti mir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818 għall-perjodu mill-2021 sal-2027. Għalhekk, ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818 jenħtieġ li jitħassru, |

Or. en

**Emenda 26**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (1) L-objettivi ġenerali tal-Programm huma li jippromwovi d-diversità u l-wirt kulturali u lingwistiċi, iżid il-kompetittività tas-setturi kulturali u kreattivi, b'mod partikolari l-industriji tal-midja u awdjoviżivi, jissalvagwardja l-libertà artistika u tal-midja, u jħares u jippromwovi l-ugwaljanza, iċ-ċittadinanza attiva, id-drittijiet u l-valuri kif minquxa fit-Trattati u fil-Karta, u b'hekk isaħħaħ il-parteċipazzjoni demokratika u r-reżiljenza tas-soċjetà. | (1) L-objettivi ġenerali tal-Programm huma li jippromwovi d-diversità u l-wirt kulturali u lingwistiċi, iżid il-kompetittività tas-setturi kulturali u kreattivi, b'mod partikolari l-industriji tal-midja u awdjoviżivi, jissalvagwardja l-libertà artistika u tal-midja, u jħares u jippromwovi ***l-inklużjoni,*** l-ugwaljanza, ***l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, id-diversità, il-parteċipazzjoni,*** iċ-ċittadinanza attiva, id-drittijiet u l-valuri kif minquxa fit-Trattati u fil-Karta, u b'hekk isaħħaħ il-parteċipazzjoni demokratika u r-reżiljenza tas-soċjetà. ***Il-Programm għandu jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u s-soċjetajiet inklużivi, jiġġieled b'mod attiv l-istereotipi marbuta mal-ġeneru, u jippromwovi l-parteċipazzjoni effettiva tan-nisa fid-diversità kollha tagħhom, il-persuni LGBTIQ, il-persuni b'diżabbiltà, il-persuni li jagħmlu parti minn*** |

***minoranzi, u l-gruppi soċjalment emarġinati, inkluż permezz tal-aċċess għall-finanzjament fl-ambitu ta' dan il-programm.***

Or. en

**Emenda 27**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt a – punt i**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| i. jikkontribwixxi għall-kreazzjoni kulturali, il-kooperazzjoni, il-parteċipazzjoni u l-aċċessibbiltà transfruntieri, u għaċ-ċirkolazzjoni transfruntiera ta' diversità ta' xogħlijiet kulturali, filwaqt li jsaħħaħ id-dimensjonijiet soċjali, ekonomiċi u internazzjonali tas-setturi kulturali u kreattivi ("kultura"); | i. jikkontribwixxi għall-kreazzjoni kulturali, il-kooperazzjoni, il-parteċipazzjoni u l-aċċessibbiltà transfruntieri, u għaċ-ċirkolazzjoni transfruntiera ta' diversità ta' xogħlijiet kulturali, ***u jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-parteċipazzjoni tan-nisa u l-gruppi marġinalizzati*** filwaqt li jsaħħaħ id-dimensjonijiet soċjali, ekonomiċi u internazzjonali tas-setturi kulturali u kreattivi ("kultura"); |

Or. en

**Emenda 28**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt b – punt ii**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ii. jikkontribwixxi għal ekosistema tal-informazzjoni ħielsa, vijabbli u diversa tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jappoġġa l-ġurnaliżmu u l-kmamar tal-aħbarijiet ħielsa u indipendenti, itejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għal informazzjoni affidabbli, ***u jindirizza*** d-diżinformazzjoni ("aħbarijiet"); | ii. jikkontribwixxi għal ekosistema tal-informazzjoni ħielsa, vijabbli u diversa tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jappoġġa l-ġurnaliżmu u l-kmamar tal-aħbarijiet ħielsa u indipendenti, itejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għal informazzjoni affidabbli, ***jindirizza d-diżinformazzjoni, inkluża*** d-diżinformazzjoni ***marbuta mal-ġeneru, u jippromwovi spazju sikur online*** ("aħbarijiet"); |

Or. en

**Emenda 29**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2– punt c – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) il-fergħa CERV+ (Demokrazija, Ċittadini, Ugwaljanza, Drittijiet u Valuri) għandha: | (c) il-fergħa CERV+ (Demokrazija, Ċittadini, Ugwaljanza, Drittijiet***, Ġeneru*** u Valuri) għandha: |

Or. en

**Emenda 30**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt c – punt i**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| i. tikkontribwixxi għall-ħarsien u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni minquxa fit-Trattati fosthom il-moviment liberu taċ-ċittadini, u tagħti s-setgħa lis-soċjetà ċivili ("drittijiet, ugwaljanza, ċittadini u soċjetà ċivili"); | i. tikkontribwixxi għall-ħarsien u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza***, inklużi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri,*** u n-nondiskriminazzjoni, id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni minquxa fit-Trattati ***u fil-Karta,*** fosthom il-moviment liberu taċ-ċittadini, u tagħti s-setgħa lis-soċjetà ċivili ("drittijiet, ugwaljanza***, ugwaljanza bejn il-ġeneri***, ċittadini u soċjetà ċivili"); |

Or. en

**Emenda 31**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt c - punt ii**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***ii. tikkontribwixxi għall-ġlieda kontra l-vjolenza abbażi tal-ġeneru, il-vjolenza fuq it-tfal u gruppi oħra f'riskju ta' din il-vjolenza ("Daphne");*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 32**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt c – punt iii**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| iii. jikkontribwixxi għat-tisħiħ tal-parteċipazzjoni ***demokratika*** u għaż-żamma tal-istat tad-dritt ("parteċipazzjoni demokratika u stat tad-dritt"). | iii. jikkontribwixxi għat-tisħiħ tal-parteċipazzjoni ***u l-involviment demokratiċi, għall-promozzjoni tal-inklużività u r-rappreżentanza b'bilanc bejn il-ġeneri,*** u għaż-żamma tal-istat tad-dritt ("parteċipazzjoni demokratika u stat tad-dritt"). |

Or. en

**Emenda 33**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt ca (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(ca) Il-fergħa Daphne għandha:*** |
| | ***i. tikkontribwixxi għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru, inkluż online, il-vjolenza fuq it-tfal, inkluż il-bullying ċibernetiku, u l-vjolenza kontra gruppi oħra f'riskju ("tolleranza żero għall-vjolenza abbażi tal-ġeneru");*** |

Or. en

**Emenda 34**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (3) Biex jimmassimizza l-impatt u jżid is-sinerġiji bejn il-fergħat imsemmija fil-paragrafu 2, il-Programm għandu jappoġġa attivitajiet trasversali u orizzontali li jikkontribwixxu għall-objettiv ġenerali msemmi fil-paragrafu 1, b'mod partikolari billi jibni sinerġiji bejn l-isferi kulturali, tal-midja u ċiviċi u jippromwovi l-kollaborazzjoni u l-innovazzjoni transsettorjali. | (3) Biex jimmassimizza l-impatt u jżid is-sinerġiji bejn il-fergħat imsemmija fil-paragrafu 2, il-Programm għandu jappoġġa attivitajiet trasversali u orizzontali li jikkontribwixxu għall-objettiv ġenerali msemmi fil-paragrafu 1, b'mod partikolari billi jibni sinerġiji bejn l-isferi kulturali, tal-midja u ċiviċi u jippromwovi l-kollaborazzjoni u l-innovazzjoni transsettorjali. ***Madankollu, l-objettiv li jitrawmu sinerġiji fost l-objettivi ta' AgoraEU ma għandux jippreġudika, jiżvantaġġa jew b'xi mod ieħor jillimita l-eliġibbiltà jew il-valutazzjoni ta' proposti għal proġetti li jiffukaw esklużivament fuq objettiv uniku ta' AgoraEU. L-attivitajiet trasversali u orizzontali ma għandhomx jikkompromettu direttament jew indirettament il-valuri tal-Unjoni kif minquxa fl-Artikolu 2 tat-TUE u fil-Karta. Tali attivitajiet għandu jkollhom ukoll l-għan li jippromwovu l-inklużjoni soċjali u l-ugwaljanza.*** |

Or. en

**Emenda 35**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) it-titjib tal-aċċess għall-kultura u l-wirt kulturali u l-parteċipazzjoni fihom għal kulħadd, b'mod partikolari għaż-żgħażagħ, u t-tisħiħ tar-reżiljenza soċjali u l-koeżjoni soċjali, b'mod partikolari l-ġustizzja interġenerazzjonali, l-ugwaljanza u d-diversità, permezz tal-involviment kulturali; | (b) it-titjib tal-aċċess għall-kultura u l-wirt kulturali u l-parteċipazzjoni fihom għal kulħadd, b'mod partikolari għaż-żgħażagħ, u t-tisħiħ tar-reżiljenza soċjali u l-koeżjoni soċjali, b'mod partikolari l-ġustizzja interġenerazzjonali, l-ugwaljanza u d-diversità, permezz tal-involviment kulturali ***filwaqt li jindirizzaw l-*** |

| | |
|---|---|
| | ***inugwaljanzi bejn il-ġeneri fis-settur kulturali***; |

Or. en

**Emenda 36**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt e**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (e) il-promozzjoni tal-iżvilupp tal-politika kulturali b'kooperazzjoni u bi skambju ta' prattiki tajbin fil-livell tal-Unjoni, u t-titjib tal-bażi tal-evidenza bi ġbir u analiżi aħjar tad-data, u azzjonijiet pilota; | (e) il-promozzjoni tal-iżvilupp tal-politika kulturali b'kooperazzjoni u bi skambju ta' prattiki tajbin fil-livell tal-Unjoni, u t-titjib tal-bażi tal-evidenza bi ġbir u analiżi aħjar tad-data, ***inkluża data diżaggregata skont is-sess/ġeneru u skont indikaturi tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri,*** u azzjonijiet pilota; |

Or. en

**Emenda 37**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| L-implimentazzjoni tal-objettiv speċifiku "Kultura" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn il-libertà artistika u d-diversità tal-espressjonijiet kulturali, u tikkontribwixxi ***biex jitjiebu l-kundizzjonijiet*** tax-xogħol ***tal-artisti*** u ***tal-professjonisti*** kulturali u kreattivi. | L-implimentazzjoni tal-objettiv speċifiku "Kultura" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn il-libertà artistika u d-diversità tal-espressjonijiet kulturali, u tikkontribwixxi ***għal kundizzjonijiet*** tax-xogħol ***sikuri*** u ***ġusti għall-artisti u għall-professjonisti*** kulturali u kreattivi. ***Din għandha tikkontribwixxi wkoll għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-inklużjoni soċjali u l-parteċipazzjoni msaħħa tan-nisa u tal-gruppi f'sitwazzjonijiet vulnerabbli, kif ukoll għall-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni strutturali u r-razziżmu.*** |

Or. en

**Emenda 38**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) it-tiswir ta' udjenzi għax-xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej, inkluż b'network ta' ċinemas Ewropej, festivals u kampanji ta' għarfien, u jiġu mmirati b'mod partikolari ż-żgħażagħ Ewropej u l-komunitajiet mhux milħuqa biżżejjed; | (c) it-tiswir ta' udjenzi għax-xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej, inkluż b'network ta' ċinemas Ewropej, festivals u kampanji ta' għarfien, u jiġu mmirati b'mod partikolari ż-żgħażagħ Ewropej***, in-nisa u l-bniet,*** u l-komunitajiet mhux milħuqa biżżejjed; |

Or. en

**Emenda 39**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) l-appoġġ għall-iżvilupp u l-ħolqien ta' prototipi ta' videogames u kontenut immersiv Ewropej, inkluż bi strateġiji ta' ttestjar tas-suq, promozzjoni u skopribbiltà mmexxijin skont l-udjenzi, u distribuzzjoni mal-pjattaformi kollha; | (d) l-appoġġ għall-iżvilupp u l-ħolqien ta' prototipi ta' videogames***, b'mod partikolari video games li jikkontribwixxu għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri,*** u kontenut immersiv Ewropej, inkluż bi strateġiji ta' ttestjar tas-suq, promozzjoni u skopribbiltà mmexxijin skont l-udjenzi, u distribuzzjoni mal-pjattaformi kollha; |

Or. en

**Emenda 40**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt e**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (e) it-tisħiħ tal-iżvilupp tat-talent, l-appoġġ għall-aċċess għall-finanzi, skambji u networking bejn in-negozji, l-adozzjoni ta' għodod u mudelli tan-negozju innovattivi, u strateġiji għall-użu transmedjali tal-proprjetà intellettwali, b'mod partikolari b'rispons għal bidliet kreattivi, fis-suq u teknoloġiċi; | (e) it-tisħiħ tal-iżvilupp tat-talent, ***inkluż it-tmexxija u l-intraprenditorjat tan-nisa fis-settur awdjoviżiv,*** l-appoġġ għall-aċċess għall-finanzi, skambji u networking bejn in-negozji, l-adozzjoni ta' għodod u mudelli tan-negozju innovattivi, u strateġiji għall-użu transmedjali tal-proprjetà intellettwali, b'mod partikolari b'rispons għal bidliet kreattivi, fis-suq u teknoloġiċi; |

Or. en

**Emenda 41**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| L-implimentazzjoni tal-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn il-libertà artistika u tiżgura l-kollaborazzjoni bejn entitajiet minn Stati Membri b'kapaċitajiet awdjoviżivi differenti. | L-implimentazzjoni tal-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn il-libertà artistika u tiżgura l-kollaborazzjoni bejn entitajiet minn Stati Membri b'kapaċitajiet awdjoviżivi differenti. ***Din għandha tikkontribwixxi wkoll għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-inklużjoni soċjali u l-parteċipazzjoni msaħħa tan-nisa u tal-gruppi f'sitwazzjonijiet vulnerabbli, kif ukoll għall-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni strutturali u r-razziżmu.*** |

Or. en

**Emenda 42**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) il-protezzjoni tal-kmamar tal-aħbarijiet u tal-ġurnalisti, speċjalment meta jġarrbu t-theddid***;*** il-monitoraġġ, il- | (a) il-protezzjoni tal-kmamar tal-aħbarijiet u tal-ġurnalisti, ***u b'mod partikolari tal-ġurnalisti nisa,*** speċjalment |

| | |
|---|---|
| valutazzjoni u azzjonijiet li jindirizzaw ir-riskji tal-libertà u l-pluraliżmu tal-midja fis-suq intern***;*** u l-promozzjoni ta' standards ġurnalistiċi u editorjali; | meta jġarrbu t-theddid***, u fastidju, inkluż online,*** il-monitoraġġ, il-valutazzjoni u azzjonijiet li jindirizzaw ir-riskji tal-libertà u l-pluraliżmu tal-midja fis-suq intern***, l-iżvelar u r-rapportar tal-korruzzjoni,*** u l-promozzjoni ta' standards ġurnalistiċi u editorjali; |

Or. en

**Emenda 43**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) it-tisħiħ tal-produzzjoni, id-distribuzzjoni u l-konsum ta' kontenut ġurnalistiku professjonali, inkluż rappurtaġġi ta' materji tal-Unjoni, ġurnaliżmu investigattiv, aħbarijiet lokali, u l-midja ta' interess pubbliku; | (b) it-tisħiħ tal-produzzjoni, id-distribuzzjoni u l-konsum ta' kontenut ġurnalistiku professjonali ***b'allinjament mal-istandards Ewropej u internazzjonali***, inkluż rappurtaġġi ta' materji tal-Unjoni, ġurnaliżmu investigattiv, aħbarijiet lokali, u l-midja ta' interess pubbliku; |

Or. en

**Emenda 44**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) it-tisħiħ tal-kooperazzjoni u l-promozzjoni ta' miżuri maħsuba għall-monitoraġġ u s-salvagwardja tal-ispazju tal-informazzjoni online, inkluż l-identifikazzjoni u l-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni u l-interferenza minn barranin, u dan iservi ta' kontribut għal aktar reżiljenza fl-Unjoni; | (d) it-tisħiħ tal-kooperazzjoni u l-promozzjoni ta' miżuri maħsuba għall-monitoraġġ u s-salvagwardja tal-ispazju tal-informazzjoni online, inkluż l-identifikazzjoni u l-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni***, inklużi d-diżinformazzjoni abbażi tal-ġeneru u n-narrattivi kontra l-ġeneru li jkollhom fil-mira lin-nisa, lill-persuni LGBTIQ u l-politiki tal-ugwaljanza,*** u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni u l-interferenza minn |

barranin, u dan iservi ta' kontribut għal aktar reżiljenza fl-Unjoni;

Or. en

**Emenda 45**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt e**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (e) il-promozzjoni ta' attivitajiet tal-litteriżmu diġitali u ***fil-midja*** biex iċ-ċittadini, inkluż iż-żgħażagħ, ikunu jistgħu jużaw u jiżviluppaw moħħ kritiku tal-ekosistema tal-informazzjoni; | (e) il-promozzjoni ta' attivitajiet tal-litteriżmu diġitali u ***medjatiku, inkluż is-sensibilizzazzjoni dwar l-istereotipi marbuta mal-ġeneru u dannużi u dwar kif għandhom jiġu miġġielda, kif ukoll dwar id-diżinformazzjoni u l-vjolenza abbażi tal-ġeneru online u dwar kif għandhom jiġu miġġielda*** biex iċ-ċittadini, inkluż iż-żgħażagħ, ikunu jistgħu jużaw u jiżviluppaw moħħ kritiku tal-ekosistema tal-informazzjoni; |

Or. en

**Emenda 46**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| L-implimentazzjoni tal-objettiv speċifiku "Aħbarijiet" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn l-indipendenza editorjali tal-midja u l-istandards professjonali. | L-implimentazzjoni tal-objettiv speċifiku "Aħbarijiet" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn l-indipendenza editorjali tal-midja u l-istandards professjonali. ***Din għandha tikkontribwixxi wkoll għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-inklużjoni soċjali u l-parteċipazzjoni msaħħa tan-nisa u tal-gruppi f'sitwazzjonijiet vulnerabbli, kif ukoll għall-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni strutturali u r-razziżmu.*** |

Or. en

**Emenda 47**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – titolu**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Drittijiet, ugwaljanza, ċittadini u soċjetà ċivili | Drittijiet, ugwaljanza, ***ugwaljanza tal-ġeneru,*** ċittadini u soċjetà ċivili |

Or. en

**Emenda 48**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Fil-fergħa "CERV+", l-objettiv speċifiku "Drittijiet, Ugwaljanza, Ċittadini u Soċjetà Ċivili" għandu jiffoka fuq: | Fil-fergħa "CERV+", l-objettiv speċifiku "Drittijiet, Ugwaljanza, ***Ugwaljanza tal-Ġeneru,*** Ċittadini u Soċjetà Ċivili" għandu jiffoka fuq: |

Or. en

**Emenda 49**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) il-promozzjoni tal-ugwaljanza, u l-prevenzjoni u l-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni abbażi ***tas-sess***, l-oriġini razzjali jew etnika, ir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali, u l-forom kollha ta' razziżmu u intolleranza; | (a) il-promozzjoni tal-ugwaljanza, u l-prevenzjoni u l-ġlieda kontra ***l-inugwaljanzi strutturali u*** d-diskriminazzjoni abbażi ***tal-ġeneru***, l-oriġini razzjali jew etnika, ir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali, ***l-identità tal-ġeneru, il-karatteristiċi tas-sess*** u l-forom kollha ta' razziżmu u intolleranza ***inklużi l-*** |

| | |
|---|---|
| | ***ksenofobija, l-omofobija, il-lesbofobija, il-bifobija, it-transfobija, l-interfobija u l-indirizzar tad-diskriminazzjoni multipla u intersezzjonali***; |

Or. en

**Emenda 50**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal; | (d) il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal ***u l-ġlieda kontra l-bullying ċibernetiku***; |

Or. en

**Emenda 51**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt f**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (f) it-trawwim ta' spazju ċiviku vibranti billi tinbena l-kapaċità ***u jingħata appoġġ lill-organizzazzjonijiet*** tas-soċjetà ċivili, ***id-difensuri*** tad-drittijiet tal-bniedem***,*** u atturi rilevanti oħra, ***li jkunu attivi fil-livelli kollha fil-protezzjoni***, ***fil-promozzjoni*** u ***fit-tixrid tal-għarfien fost iċ-ċittadini dwar id-drittijiet minquxa fit-Trattat***, ***fil-promozzjoni tar-reżiljenza demokratika tal-UE, in-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza,*** u ***l-valuri tal-Unjoni b'mod aktar ġenerali***, ***fosthom ir-rispett għad-drittijiet fundamentali***, l-istat tad-dritt, ***id-demokrazija***, ***u fil-protezzjoni u l-promozzjoni tal-osservanza tal-Karta***. | (f) it-trawwim ta' spazju ċiviku vibranti billi tinbena l-kapaċità ***tal-organizzazzjonijiet*** tas-soċjetà ċivili, ***tad-difensuri*** tad-drittijiet tal-bniedem u ***ta'*** atturi rilevanti oħra, ***u jiġi pprovdut appoġġ finanzjarju aċċessibbli***, ***prevedibbli*** u ***pluriennali lilhom, inkluż permezz tal-għoti ta' għotjiet operattivi***, ***li huma attivi fil-livelli kollha fil-protezzjoni*** u ***fil-promozzjoni tad-drittijiet minquxa fit-Trattat u fil-Karta***, ***u fis-salvagwardja tal-valuri tal-Unjoni inklużi d-demokrazija***, l-istat tad-dritt, ***l-ugwaljanza***, ***inkluża l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u n-nondiskriminazzjoni***. |

Or. en

**Emenda 52**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 8**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***Artikolu 8*** | ***imħassar*** |
| ***Daphne*** | |
| ***Fil-fergħa CERV+, l-objettiv speċifiku "Daphne" għandu jiffoka fuq:*** | |
| ***(a) il-prevenzjoni, ir-rispons u l-ġlieda fil-livelli kollha kontra l-forom kollha ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru fuq in-nisa u l-bniet, il-vjolenza domestika, u l-vjolenza fuq it-tfal, iż-żgħażagħ u l-anzjani, il-persuni LGBTIQ, il-persuni b'diżabbiltà u gruppi oħra f'riskju;*** | |
| ***(b) il-protezzjoni u l-appoġġ lill-vittmi diretti u indiretti kollha u s-superstiti tal-vjolenza kif imsemmi fil-punt (a);*** | |
| ***(c) l-appoġġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fl-Unjoni.*** | |

Or. en

**Emenda 53**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet taċ-ċittadinanza tal-Unjoni kif ukoll il-parteċipazzjoni u l-involviment taċ-ċittadini fil-ħajja demokratika u ċivika tal-Unjoni, u l-appoġġ għal soċjetajiet miftuħa, reżiljenti, ibbażati fuq id-drittijiet ***u*** ugwali***,*** u msejsin fuq l-istat tad-dritt; | (a) il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet taċ-ċittadinanza tal-Unjoni kif ukoll il-parteċipazzjoni u l-involviment taċ-ċittadini***, b'mod partikolari l-parteċipazzjoni ugwali fil-ħajja politika u pubblika,*** fil-ħajja demokratika u ċivika tal-Unjoni, u l-appoġġ għal soċjetajiet |

| | |
|---|---|
| | miftuħa, reżiljenti, ibbażati fuq id-drittijiet**,** ugwali ***bejn il-ġeneri*** u ***nondiskriminatorji*** msejsin fuq l-istat tad-dritt; |

Or. en

**Emenda 54**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) il-promozzjoni tal-għarfien ċiviku u fehim aħjar tal-Unjoni, u tal-istorja, il-memorja u d-diversità komuni tagħha biex jitrawmu l-fehim reċiproku u t-tolleranza. | (c) il-promozzjoni tal-għarfien ċiviku u fehim aħjar tal-Unjoni, u tal-istorja, il-memorja u d-diversità komuni tagħha***, inkluż il-kontribut tal-movimenti tan-nisa u tal-LGBTIQ għall-valuri tal-Unjoni, bħad-demokrazija, id-drittijiet fundamentali u l-ugwaljanza*** biex jitrawmu l-fehim reċiproku u t-tolleranza. |

Or. en

**Emenda 55**

**Proposta għal regolament**
**Kapitolu IVa (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***IVa Il-fergħa Daphne*** |

Or. en

**Emenda 56**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 9a*** |

*Il-fergħa Daphne*

***Fil-fergħa Daphne, l-objettiv speċifiku tat-tolleranza Żero għall-vjolenza abbażi tal-ġeneru għandu jiffoka fuq:***

***(a) il-prevenzjoni, ir-rispons u l-ġlieda fil-livelli kollha kontra l-forom kollha ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru, inkluż il-vjolenza online, il-vjolenza ekonomika u forom emerġenti ta' vjolenza diġitali, fuq in-nisa u l-bniet, il-vjolenza domestika, u l-vjolenza fuq it-tfal, iż-żgħażagħ u l-anzjani, il-persuni LGBTIQ, il-persuni b'diżabbiltà u gruppi oħra f'riskju;***

***(b) il-protezzjoni u l-appoġġ għall-vittmi diretti u indiretti kollha, inklużi d-difensuri nisa tad-drittijiet tal-bniedem u n-nisa fil-ħajja pubblika li jkunu fil-mira minħabba l-ġeneru tagħhom, u l-vittmi tal-vjolenza kif imsemmi fil-punt (a) inkluż permezz ta' appoġġ għas-servizzi ta' appoġġ għan-nisa u organizzazzjonijiet ta' bażi oħra b'għarfien espert speċjalizzat, li jipprovdu assistenza diretta lis-superstiti tal-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza abbażi tal-ġeneru;***

***(c) l-appoġġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fl-Unjoni u d-Direttiva (UE) 2024/1385.***

Or. en

**Emenda 57**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) il-kooperazzjoni u l-innovazzjoni transsettorjali fl-oqsma kulturali, tal-midja u ċiviċi, u l-protezzjoni tal-integrità tad-diskors pubbliku, u b'hekk jissaħħu r- | (a) il-kooperazzjoni u l-innovazzjoni transsettorjali fl-oqsma kulturali, tal-midja u ċiviċi, u l-protezzjoni tal-integrità tad-diskors pubbliku, ***inkluża l-protezzjoni*** |

reżiljenza demokratika, it-tħejjija tas-soċjetà u l-involviment kulturali u ċiviku;

***kontra d-diżinformazzjoni abbażi tal-ġeneru*** u b'hekk jissaħħu r-reżiljenza demokratika, it-tħejjija tas-soċjetà u l-involviment kulturali u ċiviku;

Or. en

**Emenda 58**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) użu responsabbli tal-għodod innovattivi u t-teknoloġiji tal-kontenut, b'mod partikolari l-Intelliġenza Artifiċjali, kif ukoll l-iżvilupp tal-ħiliet u l-bini tal-kapaċitajiet b'approċċi transsettorjali; | (b) użu responsabbli***, etiku u trasparenti*** tal-għodod innovattivi u t-teknoloġiji tal-kontenut, b'mod partikolari l-Intelliġenza Artifiċjali***, filwaqt li jiġi żgurat li tali teknoloġiji mhux biss ma jirriproduċux jew jamplifikaw il-preġudizzju jew id-diskriminazzjoni bejn il-ġeneri, iżda jikkontribwixxu biex jindirizzawhom***, kif ukoll l-iżvilupp tal-ħiliet u l-bini tal-kapaċitajiet b'approċċi transsettorjali; |

Or. en

**Emenda 59**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) azzjonijiet għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-leġiżlazzjoni u l-politika rilevanti tal-Unjoni fl-oqsma tal-kultura, tal-midja u ċiviċi, inkluż, meta applikabbli, b'kooperazzjoni fost l-awtoritajiet nazzjonali u l-partijiet ikkonċernati***;** | (c) azzjonijiet għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-leġiżlazzjoni u l-politika rilevanti tal-Unjoni***, inkluż il-monitoraġġ tal-impatt tagħha fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-allinjament mal-valuri tal-Unjoni kif minquxa fit-Trattati, il-Karta u l-konvenzjonijiet internazzjonali applikabbli dwar id-drittijiet tal-bniedem,*** fl-oqsma tal-kultura, tal-midja u ċiviċi, |

| | |
|---|---|
| | inkluż, meta applikabbli, b'kooperazzjoni fost l-awtoritajiet nazzjonali u l-partijiet ikkonċernati**.** |

Or. en

**Emenda 60**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(da) azzjonijiet li jippromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri, inkluż l-użu sistematiku ta' valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-ġeneri, il-protezzjoni u l-promozzjoni tat-tgawdija sħiħa tad-drittijiet tan-nisa, l-indirizzar attiv tal-istereotipi marbuta mal-ġeneru u n-narrattivi kontra l-ġeneru u l-indirizzar tad-diskriminazzjoni multipla u intersezzjonali.*** |

Or. en

**Emenda 61**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 10 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Il-finanzjament ta' prijoritajiet u attivitajiet trasversali u orizzontali għandu jiġi ddeterminat skont in-natura u l-ambitu tagħhom. | Il-finanzjament ta' prijoritajiet u attivitajiet trasversali u orizzontali għandu jiġi ddeterminat skont in-natura***, l-objettiv*** u l-ambitu tagħhom. ***Madankollu, l-objettiv li jitrawmu sinerġiji fost l-objettivi ta' AgoraEU ma għandux jippreġudika, jiżvantaġġa jew b'xi mod ieħor jillimita l-eliġibbiltà jew il-valutazzjoni tal-proposti għal proġetti li jiffukaw esklużivament fuq objettiv uniku ta' AgoraEU. L-attivitajiet trasversali u orizzontali ma għandhomx*** |

***jikkompromettu direttament jew indirettament il-valuri tal-Unjoni kif minquxa fl-Artikolu 2 tat-TUE u fil-Karta. Tali attivitajiet għandu jkollhom ukoll l-għan li jiġġieldu l-esklużjoni soċjali u l-inugwaljanzi.***

Or. en

**Emenda 62**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 11 – paragrafu 1a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***1a. Fl-ammont stabbilit fil-paragrafu 1, l-ammonti indikattivi li ġejjin għandhom jiġu allokati għall-objettivi li ġejjin:*** |
| | ***(a) mill-inqas 41,9 % tal-pakkett finanzjarju għandu jiġi allokat għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 7, l-Artikolu 8 (il-fergħa CERV+) u l-Artikolu 9 (il-fergħa Daphne);*** |

Or. en

**Emenda 63**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 11 – paragrafu 1b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***1b. Fl-ammont stabbilit fil-paragrafu 1a, l-ammonti indikattivi li ġejjin għandhom jiġu allokati għall-objettivi li ġejjin:*** |
| | ***(a) mill-inqas 40 % għall-appoġġ ta' attivitajiet għall-prevenzjoni u l-ġlieda fil-livelli kollha kontra l-forom kollha ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru (il-fergħa Daphne);*** |

***(b) mill-anqas 15 % tal-attivitajiet li jippromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa, u l-protezzjoni u l-promozzjoni tat-tgawdija sħiħa tad-drittijiet tan-nisa;***

Or. en

**Emenda 64**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 11 – paragrafu 1c (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***1c. Fl-ammonti stabbiliti għall-Artikolu 7, l-Artikolu 8 (il-fergħa CERV+) u l-Artikolu 9 (il-fergħa Daphne), mill-inqas 60 % għandhom jiġu allokati biex jappoġġaw attivitajiet imwettqa mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.*** |

Or. en

**Emenda 65**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 11a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 11a*** |
| | ***Modalitajiet ta' finanzjament*** |
| | ***1. Il-Programm għandu jipprevedi l-għoti prevedibbli ta' għotjiet operattivi lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li huma involuti fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-leġiżlazzjoni u l-politika tal-Unjoni, u li huma primarjament attivi fl-oqsma koperti mill-fergħat CERV+ u Daphne kif stabbilit fl-Artikoli 7, 8 u 9, biex jiġu żgurati l-indipendenza u s-sostenibbiltà*** |

| | |
|---|---|
| | ***tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 183(2)(b) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509.*** |
| | ***2. Il-Programm għandu jipprovdi l-possibbiltà għal appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi, biex tiġi żgurata l-aċċessibbiltà tal-fergħat CERV+ u Daphne għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-livelli lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali, inklużi l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili ta' bażi fil-livell lokali.*** |

Or. en

**Emenda 66**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 12 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. L-Istati Membri, l-istituzzjonijiet, il-korpi u l-aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali jew partijiet terzi oħra, jistgħu jipprovdu kontribuzzjonijiet finanzjarji jew mhux finanzjarji addizzjonali għall-Programm. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji addizzjonali għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat estern skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2), il-punti (a), (d), jew (e) jew l-Artikolu 21(5) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. | 1. L-Istati Membri, l-istituzzjonijiet, il-korpi u l-aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali jew partijiet terzi oħra, jistgħu jipprovdu kontribuzzjonijiet finanzjarji jew mhux finanzjarji addizzjonali għall-Programm. ***Tali kontribuzzjonijiet addizzjonali għandhom jiġu implimentati f'konformità mal-objettivi tal-Programm, inkluż l-impenn tiegħu għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri.*** Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji addizzjonali għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat estern skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2), il-punti (a), (d), jew (e) jew l-Artikolu 21(5) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. |

Or. en

**Emenda 67**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 12 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Riżorsi allokati lill-Istati Membri taħt ġestjoni kondiviża jistgħu, fuq it-talba tagħhom, jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawk ir-riżorsi direttament jew indirettament f'konformità mal-Artikolu 62(1)(a) jew (c) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Dawn għandhom jiżdiedu mal-ammont imsemmi fl-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament. Dawk ir-riżorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat. Jekk il-Kummissjoni ma tkunx daħlet f'impenn legali taħt ġestjoni diretta jew indiretta għal ammonti addizzjonali magħmula disponibbli b'dan il-mod għall-Programm, l-ammonti mhux impenjati korrispondenti jistgħu, fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, jiġu ttrasferiti lura għal programm sors rispettiv wieħed jew aktar jew is-suċċessuri tagħhom. | 2. Riżorsi allokati lill-Istati Membri taħt ġestjoni kondiviża jistgħu, fuq it-talba tagħhom, jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawk ir-riżorsi direttament jew indirettament f'konformità mal-Artikolu 62(1)(a) jew (c) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Dawn għandhom jiżdiedu mal-ammont imsemmi fl-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament. Dawk ir-riżorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat. ***L-użu tagħhom għandu jikkonforma mal-valuri tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 2 tat-TUE, inklużi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u n-nondiskriminazzjoni.*** Jekk il-Kummissjoni ma tkunx daħlet f'impenn legali taħt ġestjoni diretta jew indiretta għal ammonti addizzjonali magħmula disponibbli b'dan il-mod għall-Programm, l-ammonti mhux impenjati korrispondenti jistgħu, fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, jiġu ttrasferiti lura għal programm sors rispettiv wieħed jew aktar jew is-suċċessuri tagħhom. |

Or. en

**Emenda 68**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 13 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Il-Programm għandu jiġi implimentat f'sinerġija ma' programmi oħra tal-Unjoni. Anki azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni tal-Unjoni minn programm ieħor tista' tirċievi kontribuzzjoni taħt dan il-Programm. Ir-regoli tal-programm rilevanti tal-Unjoni | 1. Il-Programm għandu jiġi implimentat f'sinerġija ma' programmi oħra tal-Unjoni. ***Tali sinerġiji għandhom jiġu implimentati f'konformità sħiħa mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 u l-prijoritajiet trasversali msemmija fl-Artikolu 10, inklużi l-ugwaljanza bejn il-*** |

għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni korrispondenti, jew inkella jista' jiġi applikat sett uniku ta' regoli għall-kontribuzzjonijiet kollha u jista' jiġi konkluż impenn legali wieħed. Jekk il-kontribuzzjonijiet kollha tal-Unjoni jkunu pprovduti abbażi tal-kost eliġibbli, l-appoġġ kumulattiv mill-baġit tal-Unjoni ma għandux jaqbeż it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u jista' jiġi kkalkulat fuq bażi pro rata f'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.

***ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri.*** Anki azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni tal-Unjoni minn programm ieħor tista' tirċievi kontribuzzjoni taħt dan il-Programm. Ir-regoli tal-programm rilevanti tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni korrispondenti, jew inkella jista' jiġi applikat sett uniku ta' regoli għall-kontribuzzjonijiet kollha u jista' jiġi konkluż impenn legali wieħed. Jekk il-kontribuzzjonijiet kollha tal-Unjoni jkunu pprovduti abbażi tal-kost eliġibbli, l-appoġġ kumulattiv mill-baġit tal-Unjoni ma għandux jaqbeż it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u jista' jiġi kkalkulat fuq bażi pro rata f'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.

Or. en

**Emenda 69**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 13 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Il-proċeduri ta' għoti skont il-Programm jistgħu jsiru b'mod konġunt b'ġestjoni diretta jew indiretta ma' Stati Membri, istituzzjonijiet, korpi u aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali, jew partijiet terzi oħra, diment li tkun żgurata l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Tali proċeduri għandhom ikunu soġġetti għal sett uniku ta' regoli u jwasslu għall-konklużjoni ta' impenn legali uniku. Għal dak l-għan, is-sħab għall-proċedura ta' għoti konġunt jistgħu jagħmlu r-riżorsi disponibbli għall-Programm f'konformità mal-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament, jew is-sħab jistgħu jiġu fdati bl-implimentazzjoni tal-proċedura ta' għoti, fejn applikabbli, f'konformità mal- | 2. Il-proċeduri ta' għoti skont il-Programm jistgħu jsiru b'mod konġunt b'ġestjoni diretta jew indiretta ma' Stati Membri, istituzzjonijiet, korpi u aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali, jew partijiet terzi oħra, diment li tkun żgurata l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Tali proċeduri għandhom ikunu soġġetti għal sett uniku ta' regoli u jwasslu għall-konklużjoni ta' impenn legali uniku. Għal dak l-għan, is-sħab għall-proċedura ta' għoti konġunt jistgħu jagħmlu r-riżorsi disponibbli għall-Programm f'konformità mal-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament, jew is-sħab jistgħu jiġu fdati bl-implimentazzjoni tal-proċedura ta' għoti, fejn applikabbli, f'konformità mal- |

| | |
|---|---|
| Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Fi proċeduri ta' għoti konġunti, ir-rappreżentanti tas-sħab tal-proċedura ta' għoti konġunta jistgħu jkunu wkoll membri tal-kumitat tal-evalwazzjoni ***msemmi*** fl-Artikolu 153(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. | Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Fi proċeduri ta' għoti konġunti, ir-rappreżentanti tas-sħab tal-proċedura ta' għoti konġunta jistgħu jkunu wkoll membri tal-kumitat tal-evalwazzjoni***, filwaqt li jiġi żgurat il-bilanċ bejn il-ġeneri fil-kompożizzjoni tiegħu, imsemmi*** fl-Artikolu 153(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. |

Or. en

**Emenda 70**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 14 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt da (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(da) jiżguraw il-konformità mal-valuri tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 2 tat-TUE, inklużi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u n-nondiskriminazzjoni;*** |

Or. en

**Emenda 71**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 14 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. Il-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni li jagħtu parteċipazzjoni fl-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv" imsemmi fl-Artikolu 3 għandhom iqisu s-sitwazzjoni tas-suq awdjoviżiv fil-pajjiż ikkonċernat, inkluż il-prossimità tal-qafas legali tagħhom mal-acquis tal-Unjoni dwar il-midja awdjoviżiva u l-aċċess għall-iskemi ta' appoġġ tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward ta' pajjiżi Ewropej oħra. Il-ftehimiet konklużi mal-pajjiżi msemmija fil-paragrafu 1(b) għandhom jeżiġu l- | 3. Il-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni li jagħtu parteċipazzjoni fl-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv" imsemmi fl-Artikolu 3 għandhom iqisu s-sitwazzjoni tas-suq awdjoviżiv fil-pajjiż ikkonċernat, inkluż il-prossimità tal-qafas legali tagħhom mal-acquis tal-Unjoni dwar il-midja awdjoviżiva u l-aċċess għall-iskemi ta' appoġġ tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward ta' pajjiżi Ewropej oħra. Il-ftehimiet konklużi mal-pajjiżi msemmija fil-paragrafu 1(b) għandhom jeżiġu l- |

| | |
|---|---|
| allinjament tal-liġi nazzjonali tagħhom mad-Direttiva 2010/13/UE biex tingħata parteċipazzjoni fl-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv". | allinjament tal-liġi nazzjonali tagħhom mad-Direttiva 2010/13/UE ***u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali u n-nondiskriminazzjoni,*** biex tingħata parteċipazzjoni fl-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv". |

Or. en

**Emenda 72**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 15 – paragrafu 7**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 7. Għall-finijiet tal-Artikolu 153(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, il-kumitat tal-evalwazzjoni jista' jkun magħmul parzjalment jew kompletament minn esperti esterni indipendenti. | 7. Għall-finijiet tal-Artikolu 153(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, il-kumitat tal-evalwazzjoni jista' jkun magħmul parzjalment jew kompletament minn esperti esterni indipendenti. ***Il-kompożizzjoni tal-kumitati ta' evalwazzjoni għandha tiżgura bilanċ bejn il-ġeneri.*** |

Or. en

**Emenda 73**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 15 – paragrafu 8**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 8. L-entitajiet li japplikaw għal finanzjament mill-fergħa "Ewropa Kreattiva – Kultura" tal-Programm u li tul l-aħħar sentejn ikunu rċevew aktar minn 50% tad-dħul annwali tagħhom mingħand sorsi pubbliċi, għandhom jitqiesu li għandhom il-kapaċità finanzjarja, professjonali u amministrattiva meħtieġa biex iwettqu l-attivitajiet tal-Programm. M'għandhomx jintalbu jippreżentaw | 8. L-entitajiet li japplikaw għal finanzjament mill-fergħa "Ewropa Kreattiva – Kultura" tal-Programm u li tul l-aħħar sentejn ikunu rċevew aktar minn 50% tad-dħul annwali tagħhom mingħand sorsi pubbliċi, għandhom jitqiesu li għandhom il-kapaċità finanzjarja, professjonali u amministrattiva meħtieġa biex iwettqu l-attivitajiet tal-Programm. M'għandhomx jintalbu jippreżentaw dokumentazzjoni ulterjuri biex juru dik il- |

| | |
|---|---|
| dokumentazzjoni ulterjuri biex juru dik il-kapaċità. | kapaċità. ***Il-valutazzjoni tal-kapaċità finanzjarja għandha titwettaq b'mod nondiskriminatorju u ma għandhiex tkun ta' żvantaġġ għall-organizzazzjonijiet immexxija min-nisa.*** |
| | Or. en |

**Emenda 74**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 15a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 15a*** |
| | ***It-tipi ta' azzjoni*** |
| | ***L-azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-kisba ta' objettiv speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3 jistgħu jirċievu finanzjament skont dan ir-Regolament. B'mod partikolari, l-attivitajiet elenkati fl-Anness I għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament.*** |
| | Or. en |

**Emenda 75**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 16 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Għandhom jiġu stabbiliti kriterji tal-eliġibbiltà biex jgħinu fl-ilħuq tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 u għandhom japplikaw għall-proċeduri ta' għoti kollha skont il-Programm. | 1. Għandhom jiġu stabbiliti kriterji tal-eliġibbiltà biex jgħinu fl-ilħuq tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, ***inklużi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-prijoritajiet trasversali oħra msemmija fl-Artikolu 10,*** f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 u għandhom japplikaw għall-proċeduri ta' għoti kollha skont il-Programm. |

Or. en

**Emenda 76**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 17 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' ħidma msemmijin fl-Artikolu 110 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Il-programmi ta' ħidma għandhom jistabbilixxu, meta applikabbli, l-attivitajiet u l-ammonti relatati tal-appoġġ tal-Unjoni li jridu jiġu implimentati bl-Istrument InvestEU tal-FEK. | Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' ħidma msemmijin fl-Artikolu 110 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Il-programmi ta' ħidma għandhom ***jispeċifikaw kif inhuma implimentati l-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 u l-prijoritajiet trasversali msemmija fl-Artikolu 10, inkluża l-ugwaljanza bejn il-ġeneri. Il-programmi ta' ħidma għandhom*** jistabbilixxu, meta applikabbli, l-attivitajiet u l-ammonti relatati tal-appoġġ tal-Unjoni li jridu jiġu implimentati bl-Istrument InvestEU tal-FEK. |

Or. en

**Emenda 77**

**Proposta għal regolament**
**Anness I (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***ANNESS I*** |
| | ***ATTIVITAJIET APPOĠĠATI MILL-PROGRAMM*** |
| | ***L-objettivi ġenerali u speċifiċi tal-Programm stabbiliti fl-Artikolu 2 għandhom jinkisbu b'mod partikolari permezz tal-appoġġ għall-attivitajiet li ġejjin:*** |
| | ***(1) is-sensibilizzazzjoni, il-promozzjoni u d-disseminazzjoni ta' informazzjoni fl-oqsma u l-objettivi koperti mill-Programm*** |

***sabiex jittejjeb l-għarfien tad-drittijiet u l-valuri u tal-politiki relatati;***

***(2) it-tagħlim reċiproku u l-iskambju ta' prattiki tajba fost il-partijiet ikkonċernati biex jittejbu l-għarfien u l-komprensjoni reċiproka;***

***(3) attivitajiet analitiċi u ta' monitoraġġ biex titjieb il-komprensjoni tas-sitwazzjoni fl-Istati Membri u fil-livell tal-Unjoni fl-oqsma koperti mill-Programm kif ukoll biex titjieb l-implimentazzjoni tad-dritt, tal-politiki u tal-valuri tal-Unjoni fl-Istati Membri, bħall-ġbir ta' data u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, fejn xieraq, ta' indikaturi jew ta' punti ta' riferiment; studji, riċerka, analiżi u stħarriġ; evalwazzjonijiet; valutazzjoni tal-impatt; u l-iżvilupp u l-pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv;***

***(4) it-taħriġ tal-partijiet ikkonċernati rilevanti biex jittejjeb l-għarfien tal-politiki u d-drittijiet fl-oqsma koperti mill-Programm;***

***(5) l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-għodod tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni;***

***(6) l-appoġġ lil organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u lill-partijiet ikkonċernati mingħajr skop ta' qligħ li huma attivi fl-oqsma koperti mill-Programm:***

***(a) sabiex tiżdied il-kapaċità tagħhom li jirreaġixxu, u li jiżguraw li ċ-ċittadini kollha jkollhom aċċess adegwat għas-servizzi, għall-attivitajiet ta' konsulenza u għall-attivitajiet ta' appoġġ tagħhom:***

***(b) sabiex iwettqu attivitajiet li jippromwovu d-drittijiet, biex b'hekk ukoll jissaħħu l-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni u r-rispett għall-istat tad-dritt, u jingħata kontribut għad-djalogu demokratiku, it-trasparenza u l-governanza tajba, inkluż f'każijiet ta' spazju dejjem jiċkien għas-soċjetà ċivili;***

***(7) iż-żieda tal-għarfien fost iċ-ċittadini, speċjalment iż-żgħażagħ, tal-kultura, il-***

***wirt kulturali, l-identità u l-istorja Ewropea, inkluż fir-rigward tar-reġimi totalitarji u awtoritarji u episodji oħra li sawru l-istorja Ewropea reċenti, sabiex tissaħħaħ il-kommemorazzjoni u l-impenn taċ-ċittadini Ewropej lejn l-Unjoni u biex jitħeġġu t-tolleranza, il-komprensjoni reċiproka, id-djalogu interkulturali u r-rispett għad-diversità;***

***(8) it-tlaqqigħ ta' ċittadini ta' nazzjonalitajiet u kulturi differenti billi jingħataw l-opportunità li jieħdu sehem f'attivitajiet ta' ġemellaġġi ta' bliet u proġetti tas-soċjetà ċivili, u b'hekk jinħolqu l-kundizzjonijiet għal approċċ minn isfel għal fuq imtejjeb u jitrawwem l-involviment ċiviku u demokratiku;***

***(9) it-tħeġġiġ u l-faċilitazzjoni ta' parteċipazzjoni attiva u inklużiva fil-bini ta' Unjoni aktar demokratika, kif ukoll is-sensibilizzazzjoni għad-drittijiet u l-valuri permezz tal-għoti ta' appoġġ għal organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;***

***(10) l-iżvilupp tal-kapaċità tan-networks Ewropej biex jippromwovu u jiżviluppaw aktar il-liġi tal-Unjoni u l-valuri, l-għanijiet ta' politika u l-istrateġiji tagħha;***

***(11) il-finanzjament tal-appoġġ tekniku u organizzattiv għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/788, u b'hekk jirfed l-eżerċizzju tad-dritt taċ-ċittadini li jniedu u jappoġġaw inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej;***

***(12) it-tishiħ tal-għarfien tal-Programm u t-tixrid u t-trasferibbiltà tar-riżultati tiegħu, u t-tishiħ tas-sensibilizzazzjoni, inkluż billi jkunu stabbiliti u appoġġati punti ta' kuntatt tal-Programm.***

Or. en

## ANNESS: DIKJARAZZJONI TAL-KONTRIBUT

F'konformità mal-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, ir-rapporteur għal opinjoni tiddikjara li fl-abbozz ta' opinjoni tagħha inkludiet kontribut dwar kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mas-suġġett tal-fajl li rċeviet, għat-tħejjija tal-abbozz ta' opinjoni, mingħand ir-rappreżentanti ta' gruppi ta' interess li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar reġistru obbligatorju ta' trasparenza li ġejjin[1], jew mingħand ir-rappreżentanti ta' awtoritajiet pubbliċi ta' pajjiżi terzi, inklużi l-missjonijiet diplomatiċi u l-ambaxxati tagħhom, li ġejjin:

| **1. Rappreżentanti ta' gruppi ta' interess li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar Reġistru Obbligatorju ta' Trasparenza** |
|---|
| Centre for reproductive rights<br>End FGM European Network<br>Equipop<br>European Disability Forum (EDF)<br>European Lesbian Community (EL*C)<br>European Parliamentary Forum for Sexual & Reproductive Rights (EPF)<br>Forbidden Colours<br>International Planned Parenthood Federation (IPPF)<br>Organisation Intersex International Europe e.V. (OII Europe)<br>RECLAIM<br>The European Roma Rights Centre (ENAR)<br>The International Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer & Intersex (LGBTQI)<br>Youth & Student Organisation (IGLYO)<br>Transgender Europe (TGEU)<br>Women Against Violence Europe Network (WAVE) |
| **2. Rappreżentanti ta' awtoritajiet pubbliċi ta' pajjiżi terzi, inklużi l-missjonijiet diplomatiċi u l-ambaxxati tagħhom** |
| L-ebda. |

Il-lista ta' hawn fuq hija mfassla taħt ir-responsabbiltà esklużiva tar-rapporteur għal opinjoni.

Meta persuni fiżiċi jkunu identifikati fil-lista b'isimhom, bil-funzjoni tagħhom jew bit-tnejn li huma, ir-rapporteur għal opinjoni tiddikjara li ppreżentat lill-persuni fiżiċi kkonċernati l-Avviż tal-Parlament Ewropew Nru 484 dwar il-Protezzjoni tad-Data (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet applikabbli għall-ipproċessar tad-data personali tagħhom u d-drittijiet marbuta ma' dak l-ipproċessar.

[1] Il-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Mejju 2021 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar Reġistru Obbligatorju ta' Trasparenza (ĠU L 207, 11.6.2021, p. 1, ELI:http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).